## 澳門特別行政區公報——第二組

### 政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

#### 政府總部輔助部門

通告

茲公佈,為填補政府總部輔助部門以行政任用合同任用的輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機五缺,以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺,經二零一九年五月二十九日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告,政府總部輔助部門定於二零一九年十月十一日下午六時為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試(筆試),時間為一小時,考試地點為澳門擺華巷五號政府總部輔助部門大樓地下會議室。

参加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊,將於二零一九年九月十八日張貼於擺華巷五號政府總部輔助部門大樓。准考人可於辦公時間(查閱時間:週一至週四上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時四十五分;週五上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時三十分)到上述地點查閱,亦可在政府總部輔助部門網頁(https://www.sasg.gov.mo/)及行政公職局網頁(https://www.sasg.gov.mo/)及行政公職局網頁(https://www.safp.gov.mo/)查閱。

#### 二零一九年九月十日於行政長官辦公室

辦公室代主任 盧麗卿

(是項刊登費用為 \$1,620.00)

#### SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, dos Serviços de Apoio da Sede do Governo (SASG), e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de uma hora e será realizada no dia 11 de Outubro de 2019, às 18,00 horas, na sala de reuniões do rés-do-chão do edifício dos SASG, sita na Travessa do Paiva, n.º 5.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 18 de Setembro de 2019, no edifício dos SASG, sito na Travessa do Paiva, n.º 5, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas dos SASG (https://www.sasg.gov.mo/) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (https://www.safp.gov.mo/).

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 10 de Setembro de 2019.

A Chefe do Gabinete, substituta, Lo Lai Heng.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

#### 檢察長辦公室

#### 公告

茲公佈,檢察長辦公室以行政任用合同制度填補勤雜人員職程第一職階勤雜人員(雜役範疇)兩個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本辦公室出現的職缺,經二零一九年七月十日第二十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定,將檢察長辦公室專業或職務能力

#### GABINETE DO PROCURADOR

#### Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no balcão de atendimento do Gabinete do Procurador, sito no Edif. Hotline, Alameda Dr. Carlos d'Assumpção n.ºs 335-341, 16.º andar, NAPE, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Gabinete — http://www.mp.gov.mo/

評估對外開考的投考人確定名單張貼於澳門新口岸宋玉生廣場 335-341號獲多利大廈十六樓檢察長辦公室接待處(查閱時間: 週一至週四上午九時至下午五時四十五分; 週五上午九時至下午五時三十分),並上載於檢察院網頁(http://www.mp.gov.mo/)及行政公職局網頁(http://www.safp.gov.mo/)。

二零一九年九月十二日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

— e dos SAFP — http://www.safp.gov.mo/, a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de servente, em regime de contrato administrativo de provimento do Gabinete do Procurador, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 28, II Série, de 10 de Julho de 2019.

Gabinete do Procurador, aos 12 de Setembro de 2019.

O Chefe do Gabinete, Tam Peng Tong.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

#### 個人資料保護辦公室

#### 公 告

#### 第1/GPDP/2019號公開招標

為個人資料保護辦公室提供2020年至2021年保安服務

按照七月六日第63/85/M號法令第十三條規定,並根據行政 長官於二零一九年九月二日的批示,個人資料保護辦公室現代 表判給人進行"為個人資料保護辦公室提供二零二零年至二零 二一年保安服務"的公開招標程序。

- 1. 判給人: 行政長官。
- 2. 進行招標程序部門:個人資料保護辦公室。
- 3. 招標方式:公開招標。
- 4. 承投標的:向個人資料保護辦公室提供保安服務。
- 5. 提供服務期限:二零二零年一月一日至二零二一年十二月 三十一日,為期二十四(24)個月。
  - 6. 標書有效期:自公開開標日起計不少於九十日。
- 7. 臨時擔保:必須以銀行存款或法定銀行擔保方式提供予 澳門特別行政區政府——個人資料保護辦公室,臨時擔保金額 為澳門幣肆萬肆仟元(\$44,000.00)。
  - 8. 確定擔保:金額相等於判給總金額的百分之四(4%)。
- 9. 參加條件:在澳門特別行政區設有總部或辦事處;業務範 圍只限於根據第4/2007號《私人保安業務法》規定的保安性質的

#### GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

#### Anúncio

Concurso Público n.º 1/GPDP/2019

Prestação de serviços de segurança ao Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais nos anos de 2020 a 2021

De acordo com o disposto no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho e, ainda, de acordo com o despacho do Chefe do Executivo, de 2 de Setembro de 2019, o Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais vem, em representação do adjudicante, proceder a concurso público para a «Prestação de serviços de segurança ao Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais nos anos de 2020 a 2021».

- 1. Adjudicante: Chefe do Executivo.
- 2. Serviço responsável pela realização do processo do concurso: Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais (GPDP).
  - 3. Modalidade do concurso: concurso público.
- 4. Objecto do concurso: fornecimento ao GPDP de «Prestação de serviços de segurança».
- 5. Período de prestação de serviços: desde 1 de Janeiro de 2020 até 31 de Dezembro de 2021, pelo prazo de 24 meses.
- 6. Prazo de validade das propostas: não inferior a noventa dias, a contar da data do acto público do concurso.
- 7. Caução provisória: a caução provisória é de \$44 000,00 (quarenta e quatro mil patacas) e deve ser prestada por meio de depósito bancário ou por garantia bancária legal a favor do Governo da Região Administrativa Especial de Macau Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais.
- 8. Caução definitiva: valor correspondente a 4% (quatro por cento) do preço global da adjudicação.
- 9. Condições de admissão: podem candidatar-se ao presente concurso as empresas que tenham sede ou escritórios na RAEM, tenham no âmbito das actividades, total, o forneci-

事務,並具有私人保安業務經營執照,且證明已履行稅務責任人。

10. 解標會及現場視察:有意投標人如對本次公開招標的 《招標方案》及《承投規則》有任何疑問,可按照《招標方案》所 定方式提出。取得實體於以下日期、時間及地點舉行解釋會公開 解答關於是次招標的疑問,及後可現場視察:

地點:澳門南灣大馬路中華廣場13樓A-F座(個人資料保護辦公室多功能室)。

日期及時間:二零一九年十月四日上午十一時正。

倘因颱風或其他不可抗力之原因而暫停辦公,則原定之解標會及現場視察日期及時間順延至上述原因終止後緊隨之第一個工作日及相同時間。

#### 11. 交標地點、截標日期及時間:

地點:澳門南灣大馬路中華廣場17樓個人資料保護辦公室接待處。

截標日期及時間:二零一九年十月十五日下午五時四十五分 (逾時者標書不被接納)。

倘因颱風或其他不可抗力之原因而暫停辦公,遞交投標書 之截止日期及時間順延至上述原因終止後緊隨之第一個工作日 及相同截止時間。

#### 12. 開標地點、日期及時間:

地點: 澳門南灣大馬路中華廣場13樓A-F座(個人資料保護辦公室多功能室)。

日期及時間:二零一九年十月十六日上午十一時正。

倘截標日期被順延、又或因颱風或其他不可抗力之原因而暫 停辦公,則原定之開標日期及時間順延至上述原因終止後緊隨 之第一個工作日及相同時間。

13. 查閱卷宗的方式及取得卷宗副本的地點、日期、時間及價格:

有意之投標人可於招標公告刊登日起,於個人資料保護辦公室網站 https://www.gpdp.gov.mo/下載取得《招標方案》及《承投規則》,亦可於辦公時間內,前往澳門南灣大馬路中華廣場17樓個人資料保護辦公室接待處,查閱有關《招標方案》及《承投規則》或繳付澳門幣壹佰元正(\$100.00)影印費以取得有關《招標方案》及《承投規則》的影印本。

- 14. 投標書的評分總分為100分, 評分標準及其所佔評份比 重如下:
  - a) 價格(60%)

mento de serviços de segurança e com alvará do exercício da actividade de segurança privada, conforme a Lei n.º 4/2007, Lei da Actividade de Segurança Privada, comprovem ter cumprido as obrigações fiscais.

10. Sessão de esclarecimento sobre o concurso e visita ao local: todas as dúvidas sobre o programa do concurso e o caderno de encargos deste concurso público podem ser apresentadas de acordo com o determinado no mesmo programa do concurso. O adquirente realizará uma sessão de esclarecimento sobre o presente concurso público no seguinte local, data e hora, por conseguinte, uma visita ao local:

Local: Sala Polivalente do GPDP, sita na Avenida da Praia Grande, Edifício «China Plaza», 13.º andar «A a F», Macau.

Data e hora: 11,00 horas do dia 4 de Outubro de 2019.

Em caso de encerramento destes Serviços por causa de tempestade ou de outras causas de força maior, a sessão de esclarecimento e vista ao local serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil imediatamente seguinte.

11. Local, data e hora limite para entrega das propostas:

Local: Balcão de atendimento do GPDP, sito na Avenida da Praia Grande, Edifício «China Plaza», 17.º andar, Macau.

*Data e hora limite:* até às 17,45 horas do dia 15 de Outubro de 2019 (não serão aceites propostas fora do prazo).

Em caso de encerramento destes Serviços por causa de tempestade ou de outras causas de força maior, a data e a hora para entrega das propostas serão adiadas para a mesma hora limite do primeiro dia útil imediatamente seguinte.

12. Local, data e hora do acto público:

Local: Sala Polivalente do GPDP, sita na Avenida da Praia Grande, Edifício «China Plaza», 13.º andar «A a F», Macau.

Data e hora: 11,00 horas do dia 16 de Outubro de 2019.

Se o prazo da entrega de propostas for prorrogado, ou em caso de encerramento destes Serviços por causa de tempestade ou de outras causas de força maior, a data e a hora do acto público serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil imediatamente seguinte.

13. Forma de consulta do processo e local, data, hora e preço de obtenção da cópia do processo:

A partir da data da publicação do anúncio, os interessados poderão obter a cópia do programa do concurso e do caderno de encargos através da página electrónica do GPDP, em https://www.gpdp.gov.mo/, ou, durante as horas de expediente, dirigir-se ao balcão de atendimento do GPDP, sito na Avenida da Praia Grande, Edifício «China Plaza», 17.º andar, Macau, para a consulta do programa do concurso e do caderno de encargos ou para a obtenção da cópia dos mesmos, mediante o pagamento da importância de \$100,00 (cem patacas).

- 14. A classificação total da proposta é de 100 pontos, critérios de apreciação das propostas e respectivos factores de ponderação são os seguintes:
  - a) Preço (60%);

- b) 提供保安服務的經驗(20%)
- c) 從事保安服務的時間(10%)
- d) 投標人在提供保安服務方面的專業質量認證書(10%)
- 15. 附加說明文件:自本公告公佈之日起至公開招標截標日之辦公時間內,投標人可前往澳門南灣大馬路中華廣場17樓個人資料保護辦公室接待處或瀏覽個人資料保護辦公室網站(https://www.gpdp.gov.mo)查閱有否附加說明文件。
  - 二零一九年九月九日於個人資料保護辦公室

主任 楊崇蔚

(是項刊登費用為 \$5,279.00)

- b) Experiência na prestação de serviços de segurança (20%);
- c) Tempo de exercício de actividade na prestação de serviços de segurança (10%);
- d) Certificado da qualidade profissional do serviço de segurança prestado por concorrente (10%).
- 15. Esclarecimentos adicionais: a partir da data da publicação do presente anúncio até à data limite para a entrega das propostas, os concorrentes podem, durante as horas de expediente, dirigir-se ao balcão de atendimento do GPDP, sito na Avenida da Praia Grande, Edifício «China Plaza», 17.º andar, Macau, ou visitar a página electrónica do GPDP (https://www.gpdp.gov.mo) para obterem quaisquer eventuais esclarecimentos adicionais.

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, aos 9 de Setembro de 2019.

O Coordenador do Gabinete, Yang Chongwei.

(Custo desta publicação \$ 5 279,00)

#### 人才發展委員會

#### 公 告

茲公佈,人才發展委員會為填補以行政任用合同任用的技術員職程第一職階一等技術員(社會科學範疇)五個職缺,以及填補開考有效期屆滿前委員會出現的職缺,經二零一九年七月三十一日第三十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度專業或職務能力評估對外開考的通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定,將上述開考的投考人臨時名單張貼於澳門南灣大馬路599號羅德禮商業大廈14樓D座人才發展委員會(查閱時間:週一至週四,上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午五時四十五分;週五,上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午五時三十分),並上載於委員會網頁(https://www.scdt.gov.mo/)及行政公職局網頁(http://www.safp.gov.mo/)。

二零一九年九月十一日於人才發展委員會

秘書長 蘇朝暉

#### COMISSÃO DE DESENVOLVIMENTO DE TALENTOS

#### Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Comissão de Desenvolvimento de Talentos, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 599, Edf. Comercial Rodrigues, 14.º andar D, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas; sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na páginas electrónicas desta Comissão (https:// www.scdt.gov.mo/) e dos SAFP (http://www.safp.gov.mo/), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico (área de Ciências Sociais), da Comissão de Desenvolvimento de Talentos, e dos que se vierem a verificar nesta Comissão até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 31, II Série, de 31 de Julho de 2019.

A Comissão de Desenvolvimento de Talentos, aos 11 de Setembro de 2019.

O Secretário-geral, Sou Chio Fai.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

#### 市政署

#### 公告

#### 公開招標競投 孫逸仙大馬路休憩區建造工程

- 1. 招標方式:公開招標。
- 2. 施工地點: 孫逸仙大馬路觀音像與科學館之間路段。
- 3. 承攬工程目的: 孫逸仙大馬路休憩區建造工程。
- 4. 標書的有效期: 標書的有效期為九十日,由公開開標日起計,可按招標方案規定延期。
  - 5. 承攬類型:以系列價金承攬。
- 6. 臨時擔保: 澳門幣壹佰貳拾萬元(\$1,200,000.00),以現 金存款或以法定銀行擔保或保險擔保提供。
- 7. 確定擔保: 判予工程總金額的百分之五〔為擔保合同之履行, 須從承攬人每次收到之每次部分支付中再扣除5%, 作為已提供之確定擔保之追加〕。
  - 8. 底價: 不設底價。
  - 9. 參加條件:在土地工務運輸局內有施工註冊者。
  - 10. 交標地點、日期及時間:

地點:澳門亞美打利庇盧大馬路(新馬路)163號,市政署大樓,文書及檔案中心。

截止日期及時間:二零一九年十月十六日下午五時正〔標書 須以澳門特別行政區兩種官方語言其中一種編製〕。

11. 公開開標地點、日期及時間:

地點:澳門南灣大馬路804號中華廣場六字樓,市政署培訓中心。

日期及時間:二零一九年十月十七日上午十時正。

為了第74/99/M號法令第八十條所預見的效力,及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清,競投者或其代表應出席開標。

12. 查閱案卷及取得副本之地點、日期及時間:

有關圖則、承投規則、招標方案及其他補充文件,可於本公

#### INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

#### Anúncio

Concurso público da obra de construção de zona de lazer na Avenida Dr. Sun Yat-Sen

- 1. Modalidade do concurso: concurso público.
- 2. Local de execução da obra: troço entre a Estátua de Kun Iam, na Avenida Dr. Sun Yat-Sen, e o Centro de Ciência de Macau.
- 3. Objecto da empreitada: obra de construção de zona de lazer na Avenida Dr. Sun Yat-Sen.
- 4. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
  - 5. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
- 6. Caução provisória: um milhão e duzentas mil patacas (\$1 200 000,00), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
- 7. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).
  - 8. Preço base: não há.
- 9. Condições de admissão: inscrição na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na modalidade de execução de obras.
  - 10. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, sito na Av. de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Edif. Sede do IAM;

Dia e hora limite para a entrega das propostas: dia 16 de Outubro de 2019, às 17,00 horas (a proposta deve ser redigida numa das línguas oficiais da RAEM).

11. Local, dia e hora do acto público:

*Local:* Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, Macau.

Dia e hora: 17 de Outubro de 2019, pelas 10,00 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para serem esclarecidas as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

12. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

O projecto, o caderno de encargos, o programa do concurso e outros documentos complementares podem ser examinados no Departamento de Vias Públicas e Saneamento do Instituto 告刊登之日起至開標日止,於辦公時間內前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓市政署道路渠務廳查閱。

有興趣者亦可於二零一九年十月十日下午五時前,向有關部門取得招標案卷副本,每份為澳門幣壹仟元正(\$1,000.00)(按照第74/99/M號法令第五十二條第三款的規定)。

- 13. 工期:此工程之工期不得超過270天。
- 14. 標書評核標準及其所佔之比重:
- ——工程總造價及各項單價——65%;
- ——合理工期——5%;
- ——施工方案及建議:
- i 詳細度、說明、步驟及關鍵的工作程序——6%;
- ii 人力資源及建議資源的合適性——4%。
- ——對類似工程之經驗:
- i 具備同類型、其金額及規模相同或更大的施工經驗,並附上相關公共工程主發出之質量驗收證明——3%。
  - ii 同類型公共或私人工程的履歷——2%。
  - ----材料質量----10%;
  - ----安全計劃-----5%。
- 15. 附加的說明文件:由二零一九年十月十日至截標日止,投標者應前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓市政署道路 渠務廳,以了解有否附加之說明文件。
  - 二零一九年九月六日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

(是項刊登費用為 \$4,565.00)

para os Assuntos Municipais, sito na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, durante as horas de expediente, desde o dia da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

No local acima referido poderão ser solicitadas até às 17,00 horas do dia 10 de Outubro de 2019, cópias do processo do concurso ao preço de \$1 000,00 (mil patacas) por exemplar, ao abrigo do n.º 3 do artigo 52.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M.

- 13. Prazo de execução da obra: o prazo de execução não poderá ser superior a 270 dias.
- 14. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:
  - Preço global da empreitada e lista de preços unitários 65%;
  - Prazo de execução razoável 5%;
  - Plano de execução de obra e sugestões:
- i. Nível de detalhe, descrição, encadeamento e caminho crítico das tarefas – 6%;
  - ii. Adequabilidade à mão-de-obra e meios propostos 4%.
  - Experiência em obras semelhantes:
- i. Possuir experiência em obras do mesmo tipo, de valor e dimensão iguais ou superiores; anexar comprovativos de recepção da qualidade pelos donos de obras públicas 3%.
- ii. Nota curricular relativa a obra pública ou privada da mesma natureza -2%.
  - Qualidade do material 10%;
  - Plano de segurança 5%.
  - 15. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Vias Públicas e Saneamento do Instituto para os Assuntos Municipais, sito na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, a partir do dia 10 de Outubro de 2019 até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 6 de Setembro de 2019.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 4 565,00)

# 財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

司庫活動組 Sector de Operações de Tesouraria

二零一九年五月份澳門特別行政區總收支一覽表

Resumo do movimento do Cofre Geral da RAEM, no mês de Maio de 2019

NAME DESCRIPTIVO	中國銀行(澳門分行 Banco da China (Sucursal	中國銀行(澳門分行) Banco da China (Sucursal de Macau)	大西洋銀行 Benco Nacional Ultramarino	衍 Ultramarino	合共 Total	
脚的結構 Saldo inicial		\$ 552,016,835.40	v>	1,227,761,990.45	S.	1,779,778,825.85
本月收入 Recebimentos do mês :		\$ 11,483,609,204.92	s.	3,383,013,088.98	¢,	14,866,622,293.90
預算收入 (*) Receitas orçamentais (*)	9,983,609,204.92	•••	\$ 0.00		\$ 9,983,609,204.92	
非預算收入 Receitas extra-orcamentais	1,500,000,000.00	•••••	\$ 3,383,013,088.98		\$ 4,883,013,088.98	
습하 Soma		\$ 12,035,626,040.32	l <sub>0</sub> ,	4,610,775,079.43	 .v.	16,646,401,119.75
本月支出 Pagamentos do mês :		\$ 11,464,524,232.68	U)	3,557,007,100.31	vs.	15,021,531,332.99
預算支出 Pagamentos orçamentais	2,804,524,232.68		\$ 3,251,996,927.98		\$ 6,056,521,160.66	
非預算支出 Pagamentos extra—orçamentais	8,660,000,000.00		\$ 305,010,172.33		\$ 8,965,010,172.33	
期末結除 Saldo final		\$ 571,101,807.64	S	1,053,767,979.12	us.	1,624,869,786.76
Soma 1ê≏		\$ 12,035,626,040.32	, v	4,610,775,079.43	, ,	16,646,401,119.75
期末結餘	借方結餘	貸方結除	借方結餘	貸方結除	借方結除	貸方結除
Desenvolvimento do saldo final	Saldo devedor	Saldo credor	Saldo devedor	Saldo credor	Saldo devedor	Saldo credor
a) 於澳門金融管理局之存款 Depósito na AMCM	1	\$ 1,203,709,070,425.03	\$ 1,118,835,464,953.30	1	or- 1	84,873,605,471.73
b) 薪俸扣除 Descontos nos vencimentos	ı	ı	\$ 23,999,191.80	1	\$ 23,999,191.80	•
c) 稅務執行 Execuções fiscais	1	ı	\$ 87,030,352.77	1	\$ 87,030,352.77	,
d) 保證金 Cauções	1		\$ 804,096,846.15	1	\$ 804,096,846.15	1
e) 現金分享計劃/現金補助 Plano de comparticipação/Apoio pecuniários	•	ı	3,192,900.00	1	\$ 3,192,900.00	1
f)其他負債性活動 Outras operações passivas	•	ı	\$ 9,504,463.05	ı	\$ 9,504,463.05	
g) 預算機款之墊支 Adiantamentos de créditos orçamentais	ı	ı	1	1,636,731,624.79	ςγ. 1	1,636,731,624.79
h) 其他資產性活動 Outras operações activas	1	1	s.	7,160,667.28	ςς. Ι	7,160,667.28

(\*)預算收入項目包括從支付中扣減之退回款項,金額為澳門幣\$1,676,083.10元。

As receitas orçamentais incluem as reposições abatidas nos pagamentos, no montante de MOP \$1 676 083.10.

二零一九年九月十一日於財政局

司庫活動組組長 高樂士

公共會計廳廳長 鄧世杰

容光亮

財政局局長

O Chefe do SOT, Carlos A.N. Alves.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 11 de Setembro de 2019.

O Chefe do DCP, Tang Sai Kit.

CHOIC GO LOI, Tung Sut IXII.

O Director dos Serviços, Iong Kong Leong.

(是項刊登費用為 \$3,720.00) (Custo desta publicação \$ 3 720,00)

#### 統計暨普查局

#### 通告

茲公佈,統計暨普查局以行政任用合同制度填補高級技術員職程平面設計範疇第一職階二等高級技術員一個職缺,以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺,經二零一九年二月十三日第七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告,本局定於二零一九年十月五日下午二時三十分為准考人舉行知識考試(第二階段——技術測試),時間為三小時。考試地點為澳門新口岸宋玉生廣場258號建興龍廣場18樓R座業餘進修中心(iCentre)。

参加技術測試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考 人有關的其他重要資訊,已張貼於澳門宋玉生廣場411-417號皇 朝廣場十七樓統計暨普查局。准考人可於辦公時間(週一至週 四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十 分)到上述地點查閱,亦可在本局網頁(http://www.dsec.gov. mo/)及行政公職局網頁(http://www.safp.gov.mo/)查閱。

二零一九年九月十一日於統計暨普查局

局長 楊名就

(是項刊登費用為 \$1,654.00)

#### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

#### Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de *design* gráfico, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, e dos que vierem a verificarse até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 7, II Série, de 13 de Fevereiro de 2019, a prova de conhecimentos (2.ª fase — prova prática) terá a duração de três horas e será realizada no dia 5 de Outubro de 2019, às 14,30 horas, no Centro de Estudos Permanentes Pós-Laboral (iCentre), sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 258, Edif. Praça Kin Heng Long, 18.º andar R, Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova prática, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas, na Direcção dos Serviços de Estatísticas e Censos, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, Edif. Dynasty Plaza, 17.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços (http://www.dsec.gov.mo/) e na página electrónica dos SAFP (http://www.safp.gov.mo/).

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 11 de Setembro de 2019.

O Director dos Serviços, Ieong Meng Chao.

(Custo desta publicação \$ 1 654,00)

#### 勞工事務局

#### 通告

(開考編號:01/2019-TS)

茲公佈,為填補人員編制高級技術員職程第一職階二等高級技術員(經濟範疇)兩個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺,經二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。勞工事務局定於二零一九年九月二十九日下午二時三十分為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考

#### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

#### Aviso

(Concurso n.º 01/2019-TS)

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de economia, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no

試(筆試),時間為三小時。考試地點為澳門利瑪寶中學(中學部),澳門大三巴巷一號A。

参加筆試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料,以及與准考人有關的其他重要資訊,於二零一九年九月十八日已張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下(查閱時間:週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分),並上載於勞工事務局網頁(http://www.safp.gov.mo/)及行政公職局網頁(http://www.safp.gov.mo/)

二零一九年九月十一日於勞工事務局

局長 黄志雄

(是項刊登費用為 \$1,858.00)

dia 29 de Setembro de 2019, pelas 14,30 horas, no Colégio Mateus Ricci (Secundário), sito na Travessa de S. Paulo, n.º 1A, Macau

Informações mais detalhadas sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 18 de Setembro de 2019, no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221 a 279, Edifício Advance Plaza, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e ainda nas páginas electrónicas destes Serviços (http://www.dsal.gov.mo/) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (http://www.safp.gov.mo/).

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 11 de Setembro de 2019.

O Director dos Serviços, Wong Chi Hong.

(Custo desta publicação \$ 1 858,00)

#### 澳門貿易投資促進局

#### 通告

澳門貿易投資促進局執行委員會主席根據經第56/2019號經濟財政司司長批示修改的第1/2001號經濟財政司司長批示所核准的《澳門貿易投資促進局內部規章》第十七條第一款b)及c)項以及第二款之規定,以及刊登於二零一九年六月二十六日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組之澳門貿易投資促進局執行委員會二零一九年六月十二日決議所授予的權限,透過二零一九年九月九日的批示,作出轉授權如下:

- 一、轉授予澳門貿易投資促進局執行委員李藻森、執行委員 黃偉倫及執行委員余雨生批准其所監督之附屬單位的工程及取 得財貨和勞務的開支的權限,但以澳門幣十萬元為限。
- 二、轉授予澳門貿易投資促進局執行委員黃偉倫為出納活動 進行款項調動及作出支付指令的權限。
- 三、本批示自刊登於《澳門特別行政區公報》之日起產生效力。

# INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

#### Aviso

A presidente da Comissão Executiva do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, nos termos das alíneas b) e c) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 17.º do Regulamento Interno do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aprovado pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 1/2001, com a alteração introduzida pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 56/2019, e da competência que lhe foi delegada pela deliberação da Comissão Executiva do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, de 12 de Junho de 2019, publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 26, II Série, de 26 de Junho de 2019, subdelega, por despacho de 9 de Setembro de 2019:

- 1. Nos vogais executivos do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, Dr. Luiz Jacinto, Dr. Vong Vai Lon, Agostinho e Dr. U U Sang, em relação às subunidades orgânicas sob as suas tutelas, competências para autorizar despesas respeitantes à realização de obras e aquisição de bens e serviços, até ao montante de 100 000,00 patacas.
- 2. No vogal executivo do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, Dr. Vong Vai Lon, Agostinho, competências para a realização de movimentos de fundos e a emissão de ordens de pagamento, respeitantes a operações de tesouraria.
- 3. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

二零一九年九月九日於澳門貿易投資促進局

主席 劉關華

(是項刊登費用為 \$1,858.00)

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 9 de Setembro de 2019.

A Presidente do Instituto, Irene Va Kuan Lau.

(Custo desta publicação \$ 1 858,00)

# 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室

#### 公告

#### 第18/GASPF/2019號公開招標

為中國與葡語國家商貿合作服務平台綜合體提供保安服務

按照七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定,並根據經濟財政司司長於二零一九年八月二十一日的批示,中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室現代表判給人進行"為中國與葡語國家商貿合作服務平台綜合體提供保安服務"的公開招標程序。

- 1. 判給實體:經濟財政司司長。
- 2. 招標實體:中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室。
- 3.服務期限:二零一九年十一月一日至二零二零年十月 三十一日(本服務之生效日期以服務作出判給批示後,中國與葡 語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室通知獲判給者的確 定性生效日期為準),為期十二個月。
- 4. 投標人之一般條件:凡能證明符合第4/2007號法律《私人保安業務法》規定,持有經營私人保安業務之有效執照者,並必須於澳門特區商業及動產登記局作出有關之商業登記,且需證明已遵守其稅務義務的企業,均可參加投標。

# GABINETE DE APOIO AO SECRETARIADO PERMANENTE DO FÓRUM PARA A COOPERAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL ENTRE A CHINA E OS PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA

#### Anúncios

Concurso Público n.º 18/GASPF/2019

Prestação de serviços de segurança para o complexo da plataforma de serviços para a cooperação comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa

- O Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa (GASPF), em representação da entidade adjudicante, faz público que, por despacho do Secretário para a Economia e Finanças, de 21 de Agosto de 2019, e nos termos do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, se encontra aberto o concurso público para a «Prestação de serviços de segurança ao complexo da plataforma de serviços para a cooperação comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa»:
- 1. Entidade adjudicante: Secretário para a Economia e Finanças.
- 2. Entidade responsável pela realização do processo do concurso: Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa.
- 3. Duração da prestação de serviços: 1 de Novembro de 2019 a 31 de Outubro de 2020 (a data de entrada em vigor de presente serviços deverá ser a data definitiva informada pelo GASPF ao adjudicatório, após a obtenção do despacho de adjudicação de serviços), um período de 12 meses.
- 4. Condições gerais dos concorrentes: podem concorrer todas as empresas que comprovem a satisfação do disposto sobre a titularidade do licenciamento válido para a exploração da actividade de segurança privada, nos termos da Lei n.º 4/2007 (Lei da actividade de segurança privada), bem como com o registo comercial efectuado na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) e com comprovado cumprimento das suas obrigações fiscais.

- 5. 查閱招標案卷及取得卷宗副本的地點、日期、時間:
- 地點:澳門商業大馬路澳門財富中心十三樓中國與葡語國家經貿合作論增常設秘書處輔助辦公室。
- 日期:自招標公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日起至開標日期及時間止。
- 時間:政府辦公日(星期一至五,上午九時至下午一時;星期一至四下午二時三十分至五時四十五分,星期五下午二時三十分至五時三十分)。
- 有意投標人得於辦公時間內前往位於澳門商業大馬路澳門財富中心十三樓中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室查閱有關招標方案、承投規則和本公開招標所指服務工作地點的圖則。
- 有意投標人得於亦可透過中國與葡語國家經貿合作論 壇常設秘書處輔助辦公室網頁(https://www.gaspf.gov.mo/ procurement.php)免費下載招標公告、本招標方案及承投規則 的副本。
  - 6. 遞交標書的地點、截止日期及時間:
- 地點:澳門商業大馬路澳門財富中心十三樓中國與葡語國家經貿合作論增常設秘書處輔助辦公室。
- 截止日期及時間:二零一九年十月十六日(星期三),下午 五時三十分(17:30)(逾時者標書不被接納)。
- 臨時擔保:澳門幣叁萬貳仟元正(\$32,000.00),必須以銀行擔保或現金存款之任一方式提供予澳門特別行政區政府——中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室;如屬現金存款,須預先向中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室申請由財政局發出的"M/11格式——司庫活動"之存款憑單在大西洋銀行繳付,投標人須於本公開招標截止日五個工作日前向本辦提出,憑單內所示的日期應為截標時間前及交款人名稱必須與投標人名稱一致。
  - 7. 開標的地點、日期及時間:
- 地點:澳門商業大馬路澳門財富中心十三樓中國與葡語國家經貿合作論增常設秘書處輔助辦公室多功能會議室。

- 5. Local, data e horário para consulta do processo do concurso e obtenção da cópia do processo:
- *Local*: Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, sito na Avenida Comercial de Macau, Edifício FIT, 13.º andar, Macau.
- *Data:* a partir da data da publicação deste anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* até à data e hora marcadas para o acto público do concurso.
- *Horário:* dias úteis (2.ª a 6.ª feira, das 9,00 horas às 13,00 horas; 2.ª a 5.ª feira das 14,30 horas às 17,45 horas; 6.ª feira das 14,30 horas às 17,30 horas).
- Os concorrentes interessados podem deslocar-se ao Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, sito na Avenida Comercial de Macau, Edifício FIT, 13.º andar, Macau, para consultar o respectivo programa do concurso, caderno de encargos e lugares de trabalho indicados no presente concurso onde prestarão serviços.
- Os concorrentes interessados no concurso também podem descarregar (download) gratuitamente o presente anúncio, programa do concurso e o caderno de encargos na página electrónica do Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa (https://www.gaspf.gov.mo/procurement.php).
  - 6. Local, prazo e hora para a apresentação das propostas:
- Local: Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, sito na Avenida Comercial de Macau, Edifício FIT, 13.º andar, Macau.
- *Prazo e hora:* 16 de Outubro de 2019, 4.ª feira, até às 17,30 horas (não serão aceites propostas entregues fora do prazo).
- Caução provisória: trinta e duas mil patacas (\$32 000,00), que pode ser prestada por garantia bancária ou depósito em numerário em nome do Governo da Região Administrativa Especial de Macau Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa. Em caso de depósito em numerário, é obrigatória a apresentação do pedido de guias de depósito de «Operações de Tesouraria M/11» emitidas pela Direcção dos Serviços de Finanças da RAEM, ao GASPF, a fim de pagar a caução provisória no Banco Nacional Ultramarino. Os concorrentes devem apresentar o pedido ao GASPF com cinco dias úteis de antecedência ao término do concurso. A data preenchida nas guias deve anteceder a data de término do concurso e o nome do pagador deve ser o mesmo que o do concorrente.
  - 7. Local, data e hora de abertura do concurso:

Local: Sala Multifuncional do Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, sito na Avenida Comercial de Macau, Edifício FIT, 13.º andar, Macau.

• 日期及時間:二零一九年十月二十三日(星期三),上午 十一時(11:00)。

註:投標人或其代表出席開標時,當有需要提出聲明異議及/ 或為投標所遞交的文件出現的疑問作出解答時,應出示具證明力 的文件,以證明其資格。

8. 倘本辦因颱風或其他不可抗力之原因而停止辦公,則原 定的截標或開標日期及時間將順延至緊接的第一個工作日。

二零一九年九月十二日於中國與葡語國家經貿合作論壇常 設秘書處輔助辦公室

主任 莫苑梨

(是項刊登費用為 \$5,437.00)

(開考編號:MOT-L-001-GASPF/2019)

茲公佈,為填補中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處 輔助辦公室以行政任用合同制度任用的輕型車輛司機職程第一 職階輕型車輛司機兩個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本辦 出現的職缺,經二零一九年五月二十九日第二十二期《澳門特別 行政區公報》第二組刊登,以對外開考進行統一管理制度的專 業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規 修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培 訓》第三十五條第三款規定,將中國與葡語國家經貿合作論壇常 設秘書處輔助辦公室專業或職務能力評估開考的投考人的知識 考試(筆試)成績名單張貼於澳門商業大馬路澳門財富中心13 樓中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室(查閱 時間: 週一至週四, 上午九時至下午一時, 下午二時三十分至五 時四十五分;週五,上午九時至下午一時,下午二時三十分至五 時三十分),並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/ 及中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室網頁 https://www.gaspf.gov.mo/o

二零一九年九月十二日於中國與葡語國家經貿合作論 壇常 設秘書處輔助辦公室

主任 莫苑梨

• *Data e hora*: 23 de Outubro de 2019, 4.ª feira, pelas 11,00 horas.

*Nota:* os concorrentes ou seus representantes legais presentes no acto público do concurso que pretendam reclamar e/ou esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos entregues, deverão mostrar documentos que atestem o seu estatuto.

8. Em caso de temporário dos serviços ao público do presente gabinete por razões de tempestade ou outras causas de força maior, o prazo da entrega das propostas ou a data e a hora estabelecidas de abertura do concurso serão adiados para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, aos 12 de Setembro de 2019.

A Coordenadora, Mok Iun Lei.

(Custo desta publicação \$ 5 437,00)

(Ref. do Concurso n.º: MOT-L-001-GASPF/2019)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, sito na Avenida Comercial de Macau, Edifício FIT, 13.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica do Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, em https://www.gaspf.gov.mo/, a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de motorista de ligeiros, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, da carreira de motorista de ligeiros do Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2019.

Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, aos 12 de Setembro de 2019.

A Coordenadora, Mok Iun Lei.

(是項刊登費用為 \$1,654.00)

(Custo desta publicação \$ 1 654,00)

#### 澳門保安部隊事務局

#### 公 告

茲公佈,為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員(體育運動範疇)一個職缺,以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺,經二零一九年六月二十六日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定,將澳門保安部隊事務局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄(查閱時間:週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分),並上載於澳門保安部隊網頁(http://www.fsm.gov.mo/)及行政公職局網頁(http://www.safp.gov.mo/)。

茲公佈,為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員(建築範疇)三個職缺,以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺,經二零一九年六月二十六日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定,將澳門保安部隊事務局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄(查閱時間:週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分),並上載於澳門保安部隊網頁(http://www.fsm.gov.mo/)及行政公職局網頁(http://www.safp.gov.mo/)。

二零一九年九月十日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

# DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

#### Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica das Forças de Segurança de Macau — http://www.fsm.gov.mo/ - e dos SAFP - http://www.safp.gov.mo/ - a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de desporto, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 26, II Série, de 26 de Junho de 2019.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica das Forças de Segurança de Macau — http://www.fsm.gov.mo/ − e dos SAFP − http://www.safp.gov.mo/ − a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de arquitectura, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 26, II Série, de 26 de Junho de 2019.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 10 de Setembro de 2019.

A Directora dos Serviços, Kok Fong Mei.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

通 告

(開考編號:01-OQ-2019)

按照二零一九年九月三日保安司司長批示,並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定,澳門保安部隊事務局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考,以行政任用合同制度填補技術工人職程第一職階技術工人(汽車維修範疇)一個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

#### 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考, 旨在對擔任汽車維修範疇技術工人所需的特定勝任力進行評 估。

本開考有效期兩年,自最後成績名單公佈之日起計,旨在填補本局同一職程及同一職務範疇出現的職缺。

#### 2. 職務內容特徵

須具備專業資格或相關工作經驗,以便擔任既定一般指示中具一定複雜程度的人手或機械操作的生產活動方面或維修及 保養方面的執行性職務。

#### 3. 職務內容

- 3.1 須熟悉汽車之各系統,能獨立地對各類型汽車進行保 養、故障檢查、評估及提供技術意見,並能熟練地對汽車進行維 修;
  - 3.2 把汽車的機械及設備安裝於適當位置;
  - 3.3 核實和有需要時矯正所用材料;
- 3.4 找出和確定汽車的損壞或運作障礙,並在有需要時使用 檢查和測量儀器;
  - 3.5 使用適合的工具,維修或替換部件或損壞的部份;

Avisos

(Concurso n.º 01-OQ-2019)

Faz-se público que, por despacho do Ex. mo Senhor Secretário para a Segurança, de 3 de Setembro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se acha aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, de operário qualificado, 1.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de reparação de automóveis, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços, até ao termo da validade do concurso:

#### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de operário qualificado da área de reparação de automóveis.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira e área funcional.

#### 2. Características do conteúdo funcional

O operário qualificado exerce funções de natureza executiva de carácter manual ou mecânico, de actividades produtivas e de reparação ou manutenção, com graus de complexidade variáveis, enquadradas em instruções gerais bem definidas, requerendo habilitação profissional ou respectiva experiência de trabalho.

#### 3. Conteúdo funcional

- 3.1 É necessário ter bom conhecimento dos sistemas de automóveis, tendo a capacidade de efectuar a manutenção e inspeccionar as avarias de vários tipos de automóveis, dar avaliação e opiniões técnicas e também efectuar reparação de automóveis;
- 3.2 Instala as peças mecânicas e os equipamentos do veículo nos locais apropriados;
- 3.3 Verifica e corrige, quando necessário, o material a utilizar:
- 3.4 Procura e determina os danos ou impedimentos de funcionamento do veículo, utilizando os instrumentos de inspecção e medição quando necessário;
- 3.5 Utiliza as ferramentas adequadas para a reparação ou substituição das peças ou partes danificadas;

- 3.6 檢測、維修或替換汽車的電器設備、電路系統或損壞的 部份;
- 3.7 使用專門的工具和設備,進行汽車空調系統的一般維修及保養工作。

#### 4. 薪俸、權利及福利

第一職階技術工人的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第 14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第二級別 的150點,並享有公職一般制度規定的權利及福利。

#### 5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用,根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定,試用期為期六個月。

#### 6. 報考條件

- 6.1 凡於報考期限屆滿前具有小學畢業學歷,並符合現行法 律規定的擔任公職的一般要件,特別是:澳門特別行政區永久性 居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全,以及符合經第 23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招 聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定,或第23/2017號行政 法規第二條第一款規定的人士,均可報考。
- 6.2 具備專業資格(應與擔任的職務相稱,並須透過完成由公共教育機構、公共部門或專門獲賦予所需資格的私人實體舉辦不少於三十小時的相關培訓課程取得或由公共部門發出的職業技能證明文件取得)或不少於三年汽車維修範疇的工作經驗。

#### 7. 報考方式及期限

- 7.1 報考期限為二十日,自本通告在《澳門特別行政區公報》 公佈後緊接的第一個工作日起計;
- 7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政 長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》,並 附同報考要件的證明文件。

- 3.6 Inspecciona, repara ou substitui as partes avariadas ou danificadas dos sistemas eléctrico e de electrificação do veículo:
- 3.7 Utiliza ferramentas e dispositivos específicos para efectuar as tarefas genéricas de reparação e manutenção do sistema de ar condicionado dos automóveis.

#### 4. Vencimento, direitos e regalias

O operário qualificado, 1.º escalão, vence pelo índice 150 da tabela indiciária, constante do nível 2 do Mapa 2 do Anexo I à Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

#### 5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

#### 6. Condições de candidatura

- 6.1 Podem candidatar-se os indivíduos que, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas, estejam habilitados com o ensino primário e satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, com capacidade profissional, aptidão física e mental, e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017;
- 6.2 Possuam habilitação profissional (deve ser adequada ao exercício das funções e é adquirida em cursos de formação que atingem o total de trinta horas pedagógicas, ministrados por estabelecimento público de ensino, pelos serviços públicos ou por entidades privadas para tal habilitadas, ou através de certificado de qualificação profissional emitido pelos serviços públicos) ou experiência profissional da área de reparação de automóveis por um período não inferior a três anos.

#### 7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

- 7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.
- 7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

#### 7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投 考人本人或由他人(無須提交授權書)在報考期限內的辦公時間 (週一至週四,上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午五 時四十五分;週五,上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午 五時三十分)到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局提交。

#### 7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內,於統一管理制度的電子報考服務平台(可透過網頁http://concurso-uni.safp.gov.mo/以及"澳門公共服務一戶通"手機應用程式進入報考平台)填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

- 8. 報考須提交的文件
- 8.1 與公職無聯繫的投考人須提交:
- a) 有效身份證明文件副本;
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本;
- c)汽車維修範疇之專業資格或具有不少於三年的相關工作 經驗的證明文件副本(根據經第4/2017號法律修改的第14/2009 號法律第八條第三款規定工作經驗,須以取得該經驗任職機構 的僱主發出的文件證明;在經適當說明理由的例外情況下,按情 況而定,可由典試委員會或公共部門決定接納其他適合的證明文 件);
- d)填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》,須附同相關證明文件副本。
  - 8.2 與公職有聯繫的投考人須提交:

第8.1點a)至d)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人 資料紀錄。

如第8.1點a)至d)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已 存於所屬部門的個人檔案,則無須提交,但須於報考時作出聲 明。

#### 7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pelo próprio ou por outrem (sem necessidade de procuração), dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis — Macau.

#### 7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica http://concurso-uni.safp.gov.mo/ e da aplicação do telemóvel «Conta única de acesso comum aos serviços públicos da Região Administrativa Especial de Macau»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

- 8. Documentos a apresentar na candidatura
- 8.1 Candidatos não vinculados à função pública devem apresentar:
  - a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;
- c) Cópia dos documentos comprovativos da habilitação profissional da área de reparação de automóveis ou da relativa experiência profissional por um período não inferior a três anos (De acordo com o preceituado no n.º 3 do artigo 8.º da Lei n.º 14/2009, na nova redacção dada pela Lei n.º 4/2017, a experiência profissional demonstra-se por documento emitido pela entidade empregadora onde foi obtida podendo, em casos excepcionais devidamente fundamentados, o júri do concurso ou o serviço público, consoante o caso, aceitar outro documento comprovativo idóneo);
- d) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente preenchida e assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado.
- 8.2 Candidatos vinculados à função pública devem apresentar:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas *a*) a *d*) do ponto 8.1 e ainda o registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas *a*) a *d*) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação de candidatura.

- 8.3 第8.1點a)至d)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。
- 8.4 如投考人無提交第8.1點a)至d)項所指的文件,或倘要求的個人資料紀錄,投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件,否則被除名。
- 8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。
- 8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。
- 8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)至c)項證明文件 以及d)項所指的證明文件為普通副本,應於向部門提交組成 任用卷宗所需文件的期間,提交該等文件的正本或經認證的副 本。

#### 9. 甄選方法

- a) 第一項甄選方法——知識考試(實踐考試,時間為三小時),具淘汰性質;
  - b) 第二項甄選方法——甄選面試;
  - c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試,即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平;

甄選面試——根據職務要求的特點,確定並評估投考人是 否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務;

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓,審核其擔任某一職務的能力。

#### 11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者,均被淘汰。

#### 12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數,計 算方法如下:

知識考試 = 50%;

- 8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas *a*) a *d*) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.
- 8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas *a*) a *d*) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.
- 8.5 Os formulários acima referidos, «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.
- 8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.
- 8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) a c) e dos documentos comprovativos referidos na alínea d) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.
  - 9. Métodos de selecção
- a) 1.º método de selecção Prova de conhecimentos (prova prática, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;
  - b) 2.º método de selecção Entrevista de selecção;
  - c) 3.º método de selecção Análise curricular.
- O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.
  - 10. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

#### 11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

#### 12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

甄選面試 = 30%;

履歷分析 = 20%。

#### 13. 優先條件

如投考人得分相同,則按經第23/2017號行政法規修改的 第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第 三十四條規定的優先條件排序。

#### 14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及澳門保安部隊網頁http://www.fsm.gov.mo/,上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》,張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄,並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及澳門保安部隊網頁http://www.fsm.gov.mo/。

各階段性成績名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及澳門保安部隊網頁http://www.fsm.gov.mo/,上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後,公佈於《澳門特別行政區公報》,並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及澳門保安部隊網頁http://www.fsm.gov.mo/。

#### 15. 考試範圍

#### 15.1一般職業安全知識;

- 15.2 對汽油發動機、柴油發動機、傳動系統、制動系統、電 路系統、空調系统運作及其結構,車輛一般運作常識;
  - 15.3 車輛維修機械及設備一般運作常識;
  - 15.4 檢查及修復車輛;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

#### 13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

#### 14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica das Forças de Segurança de Macau, em http://www.fsm.gov.mo/, sendo publicados no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis — Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica das Forças de Segurança de Macau, em http://www.fsm.gov.mo/.

As listas classificativas intermédias são afixadas no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica das Forças de Segurança de Macau, em http://www.fsm.gov.mo/, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica das Forças de Segurança de Macau, em http://www.fsm.gov.mo/.

#### 15. Programa da prova

- 15.1 Conhecimentos gerais sobre segurança ocupacional;
- 15.2 Conhecimentos sobre o funcionamento do motor a gasolina, motor a diesel, sistema de transmissão, sistema de travagem, sistema de circuitos eléctricos, funcionamento do sistema de ar condicionado e sua estrutura e sobre o funcionamento geral do veículo;
- 15.3 Conhecimentos sobre o funcionamento geral das máquinas e dos dispositivos para a reparação do veículo;
  - 15.4 Inspecção e reparação do veículo;

15.5 關於對車輛維修方面之技術、知識、熟練程度,對工具和設備使用之正確性等知識。

#### 16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

#### 17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用,所有報考資料將按第 8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席:首席技術員 余業強

正選委員:重型車輛司機 簡永堅

特級技術輔導員 鍾麗森

候補委員:重型車輛司機 冼有勝

一等技術輔導員 曾潔文

二零一九年九月九日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$13,975.00)

茲公佈,為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的重型車輛司機職程第一職階重型車輛司機六個職缺,以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺,經二零一九年五月二十二日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告,本局定於二零一九年十月三日至二零一九年十月四日為參加專業或職務能力評估對外開考的准考人舉行知識考試(實踐考試),時間為一小時。考試地點為澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局。

參加實踐考試的准考人的考試地點、日期及時間安排等詳 細資料以及與准考人有關的其他重要資訊,已張貼於澳門兵營 斜巷澳門保安部隊事務局通告欄(查閱時間:週一至週四上午九 15.5 Conhecimentos sobre a técnica, conhecimento, nível de habilidade e uso correcto das ferramentas e equipamentos, entre outros, em relação à reparação de veículo.

#### 16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

#### 17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento, sendo todos os dados da candidatura tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

Presidente: Yu Ip Keong, técnico principal.

Vogais efectivos: Kan Wing Kin, motorista de pesados; e

Chong Lai Sam, adjunta-técnica especialista.

Vogais suplentes: Sin Iao Seng, motorista de pesados; e

Chang Kit Man, adjunta-técnica de 1.ª classe.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 9 de Setembro de 2019.

A Directora, Kok Fong Mei.

(Custo desta publicação \$ 13 975,00)

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de motorista de pesados, 1.º escalão, da carreira de motorista de pesados, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 21, II Série, de 22 de Maio de 2019, a prova de conhecimentos (prova prática) terá a duração de uma hora e será realizada no dia 3 de Outubro de 2019 até dia 4 de Outubro de 2019, na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da prova prática, bem como outras informações de interesse dos candidatos, encontram-se afixadas no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das

時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分),並上載於澳門保安部隊網頁(http://www.fsm.gov.mo/)及行政公職局網頁(http://www.safp.gov.mo/)。

二零一九年九月九日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$1,383.00)

9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica das Forças de Segurança de Macau (http://www.fsm.gov.mo/) e dos SAFP (http://www.safp.gov.mo/).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 9 de Setembro de 2019.

A Directora dos Serviços, Kok Fong Mei.

(Custo desta publicação \$ 1 383,00)

#### 懲教管理局

#### 公 告

為填補懲教管理局人員編制內獄警隊伍職程第一職階警員七十三缺(男性五十三缺及女性二十缺)及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺,於二零一九年二月二十七日第九期第二組《澳門特別行政區公報》內刊登以考核方式進行對外開考,錄取及格及得分最高的前五十三名男性投考人及二十名女性投考人修讀培訓課程及進行實習的通告。現根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定公佈、體格檢查(第一部份)成績名單自本公告公佈之日起張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心(查閱時間:週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分),並同時上載於本局網頁(http://www.dsc.gov.mo/),以供查閱。

二零一九年九月九日於懲教管理局

局長 程况明

(是項刊登費用為 \$1,383.00)

#### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

#### Anúncio

Torna-se público que se encontra afixada, a partir da data da publicação do presente anúncio, no Centro de Atendimento e Informação da Direcção dos Serviços Correccionais, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau (Horário de consulta: de 2.ª a 5.ª feiras, das 9,00 às 17,45 horas; 6.ª feira, das 9,00 às 17,30 horas), e disponível no website desta Direcção de Serviços (http://www.dsc.gov.mo/), a lista classificativa do exame médico (1.ª parte) dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, com destino à frequência do curso de formação e estágio, para a admissão de 53 candidatos do sexo masculino e 20 candidatos do sexo feminino considerados aptos e melhores classificados. Para o preenchimento de 73 lugares vagos (53 candidatos do sexo masculino e 20 candidatos do sexo feminino) de guarda, 1.º escalão, da carreira do Corpo de Guardas Prisionais, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços Correccionais, e também ao provimento de lugares que venham a vagar, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 27 de Fevereiro de 2019, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 9 de Setembro de 2019.

O Director dos Serviços, Cheng Fong Meng.

(Custo desta publicação \$ 1 383,00)

#### 金融情報辦公室

#### 通告

按照二零一九年九月二日保安司司長批示,並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同

#### GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA

#### Avisos

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 2 de Setembro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos

制度》的規定,金融情報辦公室進行統一管理制度的專業或職務 能力評估對外開考,以行政任用合同制度填補高級技術員職程 第一職階二等高級技術員(資訊範疇)一個職缺,以及填補開考 有效期屆滿前本辦公室出現的職缺。

#### 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考, 旨在對擔任資訊範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年,自最後成績名單公佈之日起計,旨在填 補本辦公室同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

#### 2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷,或不 頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位,以便在科學技術的 方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、 研究、創造和配合方面的職務,旨在協助上級作出決策。

#### 3. 職務內容

進行資訊範疇的科學技術研究並撰寫意見書,為決策提供 依據;參與分析項目或計劃的會議;參與構思、撰寫計劃及其實 施;應用科學技術的方法及程序;根據研究和數據的處理,提出 解決方法;執行諮詢職務;監督和協調工作人員;從事各種資訊 系統的開發和維護;網絡系統、數據庫及其相關設備的管理及 規劃等工作。

#### 4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第六級別的430點,並享有公職一般制度規定的權利及福利。

#### 5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用,根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條的規定,試用期為六個月。

serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, em regime de contrato administrativo de provimento do Gabinete de Informação Financeira (GIF), e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso:

#### 1. Tipo e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de informática

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete, na mesma carreira, categoria e área funcional.

#### 2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

#### 3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de informática, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores; desenvolvimento e manutenção dos sistemas informáticos; gestão e planeamento dos sistemas de internet, bases de dados e respectivos equipamentos.

#### 4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

#### 5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

#### 6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前(二零一九年十月八日)具有資訊範疇學士學位或同等學歷,或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位,並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件,特別是:澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全,以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定,或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士,均可報考。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第七十三條第一款規定,於第14/2009號法律生效之日屬資訊技術員特別職程的人員,只要於本開考之日在資訊範疇技術員一般職程的特級技術員職級服務滿三年,且在該段服務時間內的工作表現評核中取得不低於"滿意"的評語,亦可報考。

#### 7. 報考方式及期限

- 7.1 報考期限為二十日,自本通告在《澳門特別行政區公報》 公佈後緊接的第一個工作日起計(即二零一九年九月十九日至十 月八日)。
- 7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政 長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》,並 附同報考要件的證明文件。

#### 7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投 考人本人或由他人(無須提交授權書)在報考期限內的辦公時間 (週一至週四,上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午五 時四十五分;週五,上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午 五時三十分)到澳門蘇亞利斯博士大馬路307-323號中國銀行大 廈22樓金融情報辦公室提交。

#### 7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內,於統一管理制度的電子報考服務平台(可透過網頁http://concurso-uni.safp.gov.mo/以及"澳門公

#### 6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou grau equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, em informática, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 8 de Outubro de 2019) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Podem ainda candidatar-se à área de informática, em conformidade com o n.º 1 do artigo 73.º da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, os trabalhadores dos serviços públicos integrados, à data da entrada em vigor da referida Lei n.º 14/2009, na carreira especial de técnico de informática, desde que, à data da abertura do presente concurso, detenham três anos de serviço na categoria de especialista da carreira geral de técnico na área de informática, com menção não inferior a «Satisfaz» na avaliação do desempenho.

#### 7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

- 7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (19 de Setembro a 8 de Outubro de 2019).
- 7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

#### 7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas; e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e 17,30 horas), no Gabinete de Informação Financeira, sito na Avenida Doutor Mário Soares, n.ºs 307-323, Edifício Banco da China, 22.º andar — Macau.

#### 7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica http://

共服務一戶通"手機應用程式進入報考平台)填寫及提交《專業 或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式提交報考文件的截止日期及時間與紙張方式相同。

- 8. 報考須提交的文件
- 8.1與公職無聯繫的投考人須提交:
- a) 有效身份證明文件副本;
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本(可一併提交相關的 曾修讀科目證明,以助審查准考資格);
- c)填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》,須附同相關證明文件副本。
  - 8.2 與公職有聯繫的投考人須提交:

第8.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄 已存於所屬部門的個人檔案,則無須提交,但須於報考時作出聲 明。

(備注:請在報考前先行向所屬部門核實是否屬於"與公職 有聯繫的投考人"。)

- 8.3 第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。
- 8.4 如投考人無提交第8.1點a)、b)和c)項所指的文件,或 倘要求的個人資料紀錄,投考人應在臨時名單所指期限內補交 所欠文件,否則被除名。
- 8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。
- 8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作 答。
- 8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本,應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間,提交該等文件的正本或經認證的副本。

concurso-uni.safp.gov.mo/ e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

- 8. Documentos a apresentar na candidatura
- 8.1 Candidatos não vinculados à função pública:
- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);
- c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.
  - 8.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas *a*), *b*) e *c*) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas *a*) e *b*) e documentos comprovativos referidos na alínea *c*) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidaturas.

(*Nota:* Antes de apresentar a candidatura, os candidatos devem consultar os seus serviços para saber se são considerados «candidatos vinculados à função pública» ou não).

- 8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.
- 8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.
- 8.5 Os formulários acima referidos a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.
- 8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.
- 8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

#### 9. 甄選方法

- a)第一項甄選方法——知識考試(筆試,時間為三小時), 具淘汰性質;
  - b) 第二項甄選方法——甄選面試;
  - c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試,即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平;

甄選面試——根據職務要求的特點,確定並評估投考人是 否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務;

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓,審核其擔任某一職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者,均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數,計 算方法如下:

知識考試=50%

甄選面試=40%

履歷分析=10%

#### 13. 優先條件

如投考人得分相同,則按經第23/2017號行政法規修改的 第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第 三十四條規定的優先條件排序。

#### 14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門蘇亞利斯博士大馬路307-323號中國銀行大廈22樓金融情報辦公室,並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及金融情報辦公室網頁 http://www.gif.gov.mo/,上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

#### 9. Métodos de selecção

- a) 1.º método de selecção Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;
  - b) 2.º método de selecção Entrevista de selecção;
  - c) 3.º método de selecção Análise curricular.
- O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

#### 10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

#### 11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

#### 12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

#### 13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

#### 14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no Gabinete de Informação Financeira, sito na Avenida Doutor Mário Soares, n.ºs 307-323, Edifício Banco da China, 22.º andar — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica do Gabinete de Informação Financeira (GIF) em http://www.gif.gov.mo/, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》,張貼於澳門蘇亞利斯博士大馬路307-323號中國銀行大廈22樓金融情報辦公室,並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及金融情報辦公室網頁 http://www.gif.gov.mo/。

各階段性成績名單張貼於澳門蘇亞利斯博士大馬路307-323 號中國銀行大廈22樓金融情報辦公室並上載於行政公職局網 頁http://www.safp.gov.mo/及金融情報辦公室網頁 http://www. gif.gov.mo/,上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳 門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後,公佈於《澳門特別行政區公報》,並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及金融情報辦公室網頁 http://www.gif.gov.mo/。

- 15. 考試範圍
- 15.1《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》;
- 15.2 現行《澳門公共行政工作人員通則》;
- 15.3 經第305/2007號、第67/2009號、第246/2018號及第94/2019號行政長官批示修改的第227/2006號行政長官批示——設立"金融情報辦公室";
  - 15.4 澳門反洗黑錢及反恐怖主義活動融資相關之法例:
- ——經第3/2017號法律修改的第2/2006號法律《預防及遏止清洗黑錢犯罪》
- ——經第3/2017號法律修改的第3/2006號法律《預防及遏止恐佈主義犯罪》
- ——經第17/2017號行政法規修改的第7/2006號行政法規 《清洗黑錢及資助恐佈主義犯罪的預防措施》;
- 15.5 電子政務理論專業知識,包括雲端計算、大數據、開放 數據的應用等;
  - 15.6 資訊項目規劃及管理的專業知識;
  - 15.7 資訊系統的開發與專案管理;
- 15.8 MS SQL Server和Oracle數據庫的設計及開發、結構 化查詢語言(SQL)的專業知識;

Os avisos sobre o local, data e hora da realização dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que serão afixados no Gabinete de Informação Financeira (GIF), sito na Avenida Doutor Mário Soares, n.ºs 307-323, Edifício Banco da China, 22.º andar — Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica do Gabinete de Informação Financeira (GIF), em http://www.gif.gov.mo/.

As listas classificativas intermédias são afixadas no átrio do Gabinete de Informação Financeira (GIF), sito na Avenida Doutor Mário Soares, n.ºs 307-323, Edifício Banco da China, 22.º andar — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica do Gabinete de Informação Financeira (GIF), em http://www.gif.gov.mo/, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica do Gabinete de Informação Financeira (GIF), em http://www.gif.gov.mo/.

- 15. Programa das provas
- 15.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;
- 15.2 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente;
- 15.3 Despacho do Chefe do Executivo n.º 227/2006 Cria o Gabinete de Informação Financeira, alterado pelos Despachos do Chefe do Executivo n.ºs 305/2007, 67/2009, 246/2018 e 94/2019;
- 15.4 Legislação de Macau contra o branqueamento de capitais e financiamento ao terrorismo:
- Lei n.º 2/2006 «Prevenção e repressão do crime de branqueamento de capitais», alterada pela Lei n.º 3/2017;
- Lei n.º 3/2006 «Prevenção e repressão dos crimes de terrorismo», alterada pela Lei n.º 3/2017;
- Regulamento Administrativo n.º 7/2006 «Medidas de natureza preventiva dos crimes de branqueamento de capitais e de financiamento ao terrorismo», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 17/2017;
- 15.5 Conhecimentos profissionais sobre teoria do governo electrónico, incluindo computação em nuvem, megadados, aplicação de dados abertos, etc.;
- 15.6 Conhecimentos profissionais sobre planeamento e gestão de projectos informáticos;
- 15.7 Desenvolvimento de sistemas informáticos e gestão dos projectos;
- 15.8 Conhecimentos profissionais sobre concepção e desenvolvimento de base de dados de *MS SQL Server* e *Oracle*, linguagem de consulta estruturada (*SQL*);

15.9 程式設計及開發,包括Delphi、Microsoft.NET(C#、VB)、Java等;

15.10 網頁系統開發的專業知識,包括HTML5、Web service、Web API、jQuery、Responsive Web Design、JSON、 XML、Ajax、Dynamic Web Content;

- 15.11 熟悉網絡和互聯網的協議和標準;
- 15.12網絡及相關設備的規劃、架置及管理的專業知識;
- 15.13網絡安全、資訊系統安全與數據安全的專業知識;

15.14伺服器的安裝、配置及管理,包括:Windows Server、 Linux、VMware vSphere、Web Server、Email Server、 Domain Server、DNS Server;

15.15 手機應用程式開發技術。

知識考試時,投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例 (除原文外,不得有另外的文字標註或附有任何註釋);投考人 亦不得使用計算機或以任何方式(包括使用電子產品)查閱其他 參考書籍或資料。

#### 16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

#### 17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用,所有報考資料將按照第 8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席:辦公室代副主任 馮婉琪

正選委員:顧問高級技術員 黃信新

顧問高級技術員 盧小凡

候補委員:顧問高級技術員 何偉國

顧問高級技術員 黃文華

二零一九年九月十日於金融情報辦公室

辦公室主任 朱婉儀

15.9 Programação de análise e desenvolvimento de linguagens de programação, nomeadamente *Delphi*, *Microsoft*. *NET*(*C*#, *VB*), *Java*, etc.;

15.10 Conhecimentos profissionais relativos ao desenvolvimento de páginas electrónicas, incluindo: HTML5, Web service, Web API, jQuery, Responsive Web Design, JSON, XML, Ajax, Dynamic Web Content;

- 15.11 Conhecimentos profissionais sobre protocolos e padrões de redes e sobre a Internet;
- 15.12 Conhecimentos profissionais em planeamento, configuração e manutenção de redes e equipamentos relacionados;
- 15.13 Conhecimentos profissionais sobre cibersegurança, segurança de sistemas informáticos e dados;
- 15.14 Instalação, configuração e gestão de servidores, nomeadamente de *Windows Server, Linux, VMware vSphere, Web Server, Email Server, Domain Server, DNS Server*;

15.15 Técnicas de desenvolvimento de aplicações móveis.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal), não podendo utilizar o computador ou consultar, de qualquer forma (incluindo a utilização de produtos electrónicos), outros livros ou informações de referência.

#### 16. Legislação aplicável

O presente consurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

#### 17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com a Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

*Presidente:* Fong Iun Kei, coordenadora-adjunta do Gabinete, substituta.

Vogais efectivos: Vong Son San, técnico superior assessor; e

Lou Sio Fan, técnico superior assessor.

Vogais suplentes: Ho Wai Kuok, técnico superior assessor; e

Wong Man Va, técnico superior assessor.

Gabinete de Informação Financeira, aos 10 de Setembro de 2019.

A Coordenadora do Gabinete, Chu Un I.

(Custo desta publicação \$ 15 435,00)

(是項刊登費用為 \$15,435.00)

茲通知刊登於二零一八年九月二十六日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組,為填補金融情報辦公室以行政任用合同任用的金融情報分析範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員四缺,而以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考,基於平等原則、適度原則及善意原則,現按照保安司司長於二零一九年九月二日的批示,並根據經十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百二十四條、第一百二十五條第一款、第一百二十七條及第一百三十條第一款之規定,廢止上述之開考。

就上述保安司司長批示,可按照經第7/2004號法律、第9/2004號法律、第9/2009號法律及第4/2019號法律修改的第9/1999號法律核准的《司法組織綱要法》第三十六條(八)項(2)的規定,以及經十二月十三日第110/99/M號法令核准的《行政訴訟法典》第二十五條第二款a項及第二十六條第二款a項的規定,在本通告公佈日起計三十日內向中級法院提起司法上訴。

二零一九年九月十二日於金融情報辦公室

辦公室代主任 馮婉琪

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

para a Segurança, de 2 de Setembro de 2019, e por forma a assegurar os princípios da igualdade, proporcionalidade e da boa fé, da etapa de avaliação de competências profissionais, foram anulados, nos termos do artigo 124.º, n.º 1 do artigo 125.º, artigo 127.º e do n.º 1 do artigo 130.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, todos os actos relativos ao concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro lugares vagos, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de análise de informação financeira, do Gabinete de Informação Financeira (GIF), publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 26 de Setembro de 2018.

Faz-se público que, por despacho do Ex.mo Senhor Secretário

Do referido despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança cabe recurso contencioso para o Tribunal de Segunda Instância, a interpôr no prazo de trinta dias a contar da data da publicação do presente aviso, nos termos da subalínea (2) da alínea 8) do artigo 36.º da Lei de Bases da Organização Judiciária, aprovada pela Lei n.º 9/1999, alterada pelas Lei n.º 7/2004, Lei n.º 9/2004, Lei n.º 9/2009, e Lei n.º 4/2019, e da alínea *a*) do n.º 2 do artigo 25.º e alínea *a*) do n.º 2 do artigo 26.º do Código do Processo Administrativo Contencioso, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 110/99/M, de 13 de Dezembro.

Gabinete de Informação Financeira, aos 12 de Setembro de 2019.

A Coordenadora do Gabinete, substituta, Fong Iun Kei.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

#### 衛生局

#### 名 單

(開考編號:02419/02-AUX)

衛生局以行政任用合同制度填補勤雜人員職程第四職階勤雜人員(廚師職務範疇) 六個職缺,以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺,經二零一九年三月十三日第十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告,現公佈最後成績名單如下:

合格投考人:

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規 《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定,投考 人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作 日內,就本名單向許可開考的實體提起上訴。

#### SERVIÇOS DE SAÚDE

#### Listas

(Ref. do Concurso n.º 02419/02-AUX)

De classificação final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis lugares vagos de auxiliar, 4.º escalão, da carreira de auxiliar, área de cozinheiro, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 11, II Série, de 13 de Março de 2019:

Candidato aprovado:

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, o candidato pode interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis a contar do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(經二零一九年九月五日社會文化司司長的批示認可)

二零一九年九月二日於衛生局

典試委員會:

主席:住院服務處處長 梁玉妹

正選委員:顧問高級衛生技術員 周淑儀

一等技術員 區顥耀

(是項刊登費用為 \$1,858.00)

(開考編號:03319/03-TSS)

為錄取四名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程(化驗職務範疇)所必需的實習,以便填補衛生局行政任用合同高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員(化驗職務範疇)四個職缺,經二零一九年三月六日第十期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊刊登以考核方式進行對外開考通告,現公佈最後成績名單如下:

澳門居民

#### 1. 合格投考人:

名次 姓名

石火	姓名	身份證編號	刀	1用社
1.°	周楚瑩	1353XXXX	67.60	
2.°	黃啓妍	1228XXXX	66.50	
3.°	郭嘉賢	1223XXXX	66.10	
4.º	李文博	1233XXXX	66.00	
5.°	蘇詠虹	5191XXXX	65.70	
6.°	謝靜雯	5211XXXX	65.60	
7.°	張曉嵐	1231XXXX	64.70	
8.°	韓暉	5145XXXX	64.60	
9.°	馮淑玲	1224XXXX	64.30	
10.°	林衍祺	5171XXXX	64.00	
11.°	鄭子晴	5103XXXX	63.50	
12.°	朱鳳鳴	1268XXXX	62.30	
13.°	許子輝	1236XXXX	61.80	
14.°	梁敏盈	5107XXXX	61.60	
15.°	潘寶珠	7434XXXX	60.70	
16.°	何姸慧	1241XXXX	60.10	
17.°	譚小雲	5173XXXX	60.00	a)
18.°	鄒展柔	1227XXXX	60.00	
19.°	蔡婉慧	1222XXXX	59.90	
20.°	黃斯敏	5203XXXX	59.60	
21.°	黎偉華	1237XXXX	59.40	

(Homologada por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 5 de Setembro de 2019).

Serviços de Saúde, aos 2 de Setembro de 2019.

O Júri:

Presidente: Leung Iok Mui, chefe da Divisão de Hotelaria.

Vogais efectivos: Chao Sok I, técnico superior de saúde assessor; e

Au Ho Yiu, técnico de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 858,00)

(Ref. do Concurso n.º 03319/03-TSS)

De classificação final dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de quatro estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional laboratorial, para o preenchimento de quatro lugares vagos de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico superior de saúde, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série 2.º Suplemento, de 6 de Março de 2019:

#### 1. Candidatos aprovados:

備註

Ordem	Nome	N.º do BIR	valores 1	Nota
1.°	Chao Cho Ieng	1353XXXX	67,60	
2.°	Wong Kai In	1228XXXX	66,50	
3.°	Kuoc Ka In	1223XXXX	66,10	
4.°	Lei Man Pok	1233XXXX	66,00	
5.°	Sou Weng Hong	5191XXXX	65,70	
6.°	Che Cheng Man	5211XXXX	65,60	
7.°	Cheong Hio Lam	1231XXXX	64,70	
8.°	Hon Fai	5145XXXX	64,60	
9.°	Fong Sok Leng	1224XXXX	64,30	
10.°	Lam In Kei	5171XXXX	64,00	
11.°	Chiang Chi Cheng	5103XXXX	63,50	
12.°	Chy Lei Cinderela	1268XXXX	62,30	
13.°	Hoi Chi Fai	1236XXXX	61,80	
14.°	Leong Man Ieng	5107XXXX	61,60	
15.°	Pun Pou Chu	7434XXXX	60,70	
16.°	Ho In Wai	1241XXXX	60,10	
17.°	Tam Sio Wan	5173XXXX	60,00	a)
18.°	Chau Chin Iao	1227XXXX	60,00	
19.°	Choi Un Wai	1222XXXX	59,90	
20.°	Wong Si Man	5203XXXX	59,60	
21.°	Lai Wai Wa	1237XXXX	59,40	

名次	姓名	澳門居民	分	備註	Ordem	Nome
		身份證編號			22.°	Wong Sam U
22.°	黄心瑜	1262XXXX	59.00		23.°	Ao Cheng Ngok
23.°	區正岳	1229XXXX	58.80		24.°	Chek Kam Chio
24.°	植錦炤	1228XXXX	58.50		25.°	Lei Si Wan
25.°	李詩韻	5156XXXX	58.00		26.°	Lau Hio Cheng
26.°	劉曉澄	1306XXXX	57.50			Kuok Kin Wa
27.°	郭健華	1285XXXX	57.10		28.°	Lau Soi Man
28.°	劉瑞雯	1260XXXX	56.90		29.°	Cheang Sou I
29.°	鄭素怡	1246XXXX	56.40	a)		Họi Sai On
30.°	許世安	5212XXXX	56.40			Leong Hio Kuai
31.°	梁曉君	1255XXXX	53.80			Lao On Kei
32.°	劉安琪	1355XXXX	53.25			
33.°	梁文廣	5159XXXX	52.60			Leong Man Kuc
34.°	張芷菁	1274XXXX	52.40		34.°	Cheong Chi Che
35.°	周敏玲	1218XXXX	52.20		35.°	Chao Man Leng
36.°	譚志安	1284XXXX	51.80		36.°	Tam Chi On
37.°	張詠琪	1253XXXX	51.40		37.°	Cheong Weng K
38.°	毛文慧	1257XXXX	50.60		38.°	Mou Man Wai

備註:(合格的投考人)

a)得分相同,按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016 號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條的 規定優先排序。

#### 2. 被除名的投考人:

序號	姓名 姓名	澳門居民 身份證編號	備註
1.	歐陽健成	5118XXXX	b)
2.	周煊鈴	5169XXXX	b)
3.	蔡躍強	1217XXXX	<b>b</b> )
4.	關偉健	5170XXXX	b)
5.	郭芷曦	1251XXXX	b)
6.	李嘉茹	1238XXXX	b)
7.	黃嘉琪	1262XXXX	b)

備註(被除名的投考人):

b) 最後成績得分低於50分。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規 第三十六條規定,投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公 報》翌日起計十個工作日內,就本名單向許可開考的實體提起上 訴。

(經二零一九年九月四日社會文化司司長的批示認可)

二零一九年九月三日於衛生局

典試委員會:

主席:公共衛生化驗所主任 葉炳基

Ordem	Nome	N.º do BIR	valores Nota
22.°	Wong Sam U	1262XXXX	59,00
23.°	Ao Cheng Ngok	1229XXXX	58,80
24.°	Chek Kam Chio	1228XXXX	58,50
25.°	Lei Si Wan	5156XXXX	58,00
26.°	Lau Hio Cheng	1306XXXX	57,50
27.°	Kuok Kin Wa	1285XXXX	57,10
28.°	Lau Soi Man	1260XXXX	56,90
29.°	Cheang Sou I	1246XXXX	56,40 <i>a</i> )
30.°	Hoi Sai On	5212XXXX	56,40
31.°	Leong Hio Kuan	1255XXXX	53,80
32.°	Lao On Kei	1355XXXX	53,25
33.°	Leong Man Kuong	5159XXXX	52,60
34.°	Cheong Chi Cheng	1274XXXX	52,40
35.°	Chao Man Leng	1218XXXX	52,20
36.°	Tam Chi On	1284XXXX	51,80
37.°	Cheong Weng Kei	1253XXXX	51,40
38.°	Mou Man Wai	1257XXXX	50,60

Observação para os candidatos aprovados:

a) Igualdade de classificação, preferência nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

#### 2. Candidatos excluídos:

N.º	Nome	N.º do BIR	Nota
1. Ac	leong Kin Seng	5118XXXX	b)
2. Ch	ao Hun Leng	5169XXXX	b)
3. Ch	oi Ieok Keong	1217XXXX	b)
4. Ku	ıan Wai Kin	5170XXXX	b)
5. Kv	vok Chi Hei	1251XXXX	b)
6. Le	i Ka U	1238XXXX	b)
7. Wo	ong Ka Kei	1262XXXX	b)

Observação para os candidatos excluídos:

b) Ter obtido classificação final inferior a 50 valores.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologada por despacho do Ex. mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Setembro de 2019).

Serviços de Saúde, aos 3 de Setembro de 2019.

O Júri:

Presidente: Ip Peng Kei, chefe do Laboratório de Saúde Pública.

正選委員:顧問高級衛生技術員 劉宇利 首席高級衛生技術員 尹智聰 (是項刊登費用為 \$4,848.00)

Wan Chi Chung, técnico superior de saúde principal.

(Custo desta publicação \$ 4 848,00)

Vogais efectivos: Lao U Lei, técnico superior de saúde assessor; e

#### (開考編號:01719/03-TS)

衛生局以行政任用合同制度填補心理範疇高級技術員職程 第一職階二等高級技術員九個職缺,以及填補開考有效期屆滿 前出現的職缺,經二零一九年二月八日第六期《澳門特別行政區 公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對 外開考通告,現公佈最後成績名單如下:

#### 合格投考人:

排名	姓名	澳門居民身份證編號    分	
1.°	鄭德雯	5190XXX(X)85.90	
2.°	譚文欣	1216XXX(X)85.43	
3.°	施文安	5181XXX(X)81.58	
4.º	林珈汶	5143XXX(X) 81.45	
5.°	羅敏珊	5177XXX(X)81.37	
6.°	湯達成	7439XXX(X)80.15	
7.°	潘綺雯	1227XXX(X)79.70	
8.°	黃思捷	5193XXX(X)79.22	
9.°	謝嘉怡	5202XXX(X)79.05	
10.°	何碧筠	5199XXX(X)78.82	
11.°	鄭雪影	5153XXX(X)78.27	
12.°	黃詠雯	5131XXX(X)76.90	
13.°	馮子傑	5175XXX(X)75.55	
14.°	梁浩邦	5211XXX(X)75.02	
15.°	薛文彥	5184XXX(X)74.95	
16.°	鄧兆佳	5185XXX(X)74.55	
17.°	廖小麗	5191XXX(X)74.20	
18.°	劉欣亮	5183XXX(X)73.68	
19.°	鄭佩燕	5200XXX(X)72.52	
20.°	姚啓智	5163XXX(X)72.50	
21.°	黃綺婷	5172XXX(X)71.98	
22.°	郭展謙	5114XXX(X)70.27	
23.°	梁栢堅	5096XXX(X)69.98	
24.°	黎宗榮	5213XXX(X)69.85	
25.°	吳嘉惠	5191XXX(X)69.60	
26.°	劉海強	5179XXX(X)68.92	
27.°	蘇錦威	5156XXX(X)68.67	

#### (Ref. do Concurso n.º 01719/03-TS)

De classificação final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de nove lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de psicologia, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 8 de Fevereiro de 2019:

#### Candidatos aprovados:

	•		
Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
1.°	Chiang, Tak Man	5190XXX(X)	85,90
2.°	Tam, Man Ian	1216XXX(X)	85,43
3.°	Simoes, Antonio Augusto	5181XXX(X)	81,58
4.°	Lam, Ka Man	5143XXX(X)	81,45
5.°	Lo, Man San	5177XXX(X)	81,37
6.°	Tong, Tat Seng	7439XXX(X)	80,15
7.°	Pun, I Man	1227XXX(X)	79,70
8.°	Wong, Si Chit	5193XXX(X)	79,22
9.°	Che, Ka I	5202XXX(X)	79,05
10.°	Ho, Pek Kuan	5199XXX(X)	78,82
11.°	Cheang, Sut Ieng	5153XXX(X)	78,27
12.°	Vong, Weng Man	5131XXX(X)	76,90
13.°	Fong, Chi Kit	5175XXX(X)	75,55
14.°	Leong, Hou Pong	5211XXX(X)	75,02
15.°	Sit, Man In	5184XXX(X)	74,95
16.°	Tang, Sio Kai	5185XXX(X)	74,55
17.°	Lio, Sio Lai	5191XXX(X)	74,20
18.°	Lao, Ian Leong	5183XXX(X)	73,68
19.°	Cheang, Pui In	5200XXX(X)	72,52
20.°	Iu, Kai Chi	5163XXX(X)	72,50
21.°	Vong, I Teng	5172XXX(X)	71,98
22.°	Kuok, Chin Him	5114XXX(X)	70,27
23.°	Leong, Pac Kin	5096XXX(X)	69,98
24.°	Lai, Chong Weng	5213XXX(X)	69,85
25.°	Ng Ka Wai	5191XXX(X)	69,60
26.°	Lao, Hoi Keong	5179XXX(X)	68,92
27.°	So, Kam Wai	5156XXX(X)	68,67

排名 姓名	澳門居民身份證編號 分	Ordem Nome	N.º do BIR valores
28.° 姚琳	1450XXX(X)68.17	28.° Io Lam	1450XXX(X) 68,17
29.° 譚奧艷	1271XXX(X)67.95	29.° Tam, Ou Im	1271XXX(X) 67,95
30.° 孫浙欽	1220XXX(X)67.00	30.° Sun, Chit Iam	1220XXX(X) 67,00
31.° 黄煒欣	5206XXX(X)66.43	31.° Wong, Wai Ian	5206XXX(X) 66,43
32.° 黃曉晴	1225XXX(X)66.27	32.° Wong, Hio Cheng	1225XXX(X) 66,27
33.° 黄翊冲	5165XXX(X)66.17	33.° Vong, Iek Chong	5165XXX(X) 66,17
34.° 李永昌	5198XXX(X)64.35	34.° Lei, Weng Cheong	5198XXX(X) 64,35
35.° 陳慧青	5197XXX(X)64.13	35.° Chan, Wai Cheng	5197XXX(X) 64,13
36.° 蕭洛婷	5108XXX(X)64.07	36.° Sio, Lok Teng	5108XXX(X) 64,07
37.° 梁俐嘉	5112XXX(X)63.65	37.° Leong, Lei Ka	5112XXX(X) 63,65
38.° 謝嘉濠	1227XXX(X)63.50	38.° Che, Ka Hou	1227XXX(X) 63,50
39.° 楊永權	5119XXX(X)63.33	39.° Ieong, Weng Kun	5119XXX(X) 63,33
40.° 林雪環	5203XXX(X)63.20	40.° Lam, Sut Wan	5203XXX(X) 63,20
41.°周嘉欣	5149XXX(X)62.78	41.° Chao, Ka Ian	5149XXX(X) 62,78
42.° 蔡楚翹	5167XXX(X)62.32	42.° Choi, Cho Kio	5167XXX(X) 62,32
43.° 陳逸洋	5206XXX(X)62.15	43.° Chan Iat Ieong	5206XXX(X) 62,15
44.° 周樺峯	5210XXX(X)62.13	44.° Chao, Wa Fong	5210XXX(X) 62,13
45.° 黄嘉賢	5171XXX(X)61.53	45.° Wong, Ka In	5171XXX(X) 61,53
46.° 黃懿德	1225XXX(X)61.07	46.° Vong I Tak	1225XXX(X) 61,07
47.° 何燕環	7445XXX(X)59.93	47.° Ho, In Wan	7445XXX(X) 59,93
48.° 林家浩	1215XXX(X)59.05	48.° Lam, Ka Hou	1215XXX(X) 59,05
49.° 黃婷	5200XXX(X)58.38	49.° Wong, Teng	5200XXX(X) 58,38
50.° 庄志烽	1227XXX(X)58.03	50.° Chong, Chi Fong	1227XXX(X) 58,03
51.° 張諾雯	1225XXX(X)57.68	51.° Cheong, Nok Man	1225XXX(X) 57,68
52.° 江康正	1249XXX(X)56.43	52.° Kong, Hong Cheng	1249XXX(X) 56,43
53.° 李善欣	1245XXX(X)55.28	53.° Lee, Sin Yan	1245XXX(X) 55,28
54.° 李志豪	1237XXX(X)53.12	54.° Lee, Chi Ho	1237XXX(X) 53,12
55.° 譚惠樺	1221XXX(X)51.85	55.° Tam, Wai Wa	1221XXX(X) 51,85

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規 《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定,投考 人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作 日內,就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一九年九月六日社會文化司司長的批示認可)

二零一九年九月五日於衛生局

典試委員會:

主席:主任醫生 陳展航

正選委員:顧問高級技術員 蔡嘉敏

顧問高級技術員 梁仲慈

(是項刊登費用為 \$4,972.00)

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis a contar do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Setembro de 2019).

Serviços de Saúde, aos 5 de Setembro de 2019.

O Júri:

Presidente: Dr. Chan Chin Hong, chefe de serviço.

Vogais efectivos: Choi Ka Man, técnico superior assessor; e

Leong Chong Chi, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 4 972,00)

公 告

(開考編號:A08/CS/PNEU/2019)

為填補衛生局人員編制內醫生職程醫院職務範疇第一職階主任醫生(肺科專科)一缺,經二零一九年六月五日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第二十二條,以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款和第五十六條的規定,投考人的知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及已上載於本局網頁:http://www.ssm.gov.mo,以供查閱。

二零一九年九月十一日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$1,065.00)

(開考編號:01819/01-AT)

茲公佈,衛生局為填補一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員編制內六十個職缺及以行政任用合同制度填補的三十六個職缺,以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺,經二零一九年一月三十日第五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。本局定於二零一九年十月三日至十一月十四日舉行甄選面試,時間約為十五分鐘。考試地點為衛生局前預防及控制吸煙辦公室多功能會議室(澳門加思欄馬路五號)。

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及 與准考人有關的其他重要資訊,已張貼於澳門若憲馬路衛生局 人事處。准考人可於辦公時間(週一至週四上午九時至下午五時 四十五分;週五上午九時至下午五時三十分)到上述地點查閱, 亦可在本局網頁(http://www.ssm.gov.mo/)及行政公職局網頁 (http://www.safp.gov.mo/)查閱。

二零一九年九月十二日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$1,417.00)

Anúncios

(Ref. do Concurso n.º A08/CS/PNEU/2019)

Informa-se que, nos termos definidos nos artigo 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e n.º 3 do artigo 35.º e artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (http://www.ssm.gov.mo), a lista classificativa da prova de conhecimentos do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar, área profissional de pneumologia, do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 23, II Série, de 5 de Junho de 2019.

Serviços de Saúde, aos 11 de Setembro de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, Cheang Seng Ip.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

(Ref. do Concurso n.º 01819/01-AT)

Torna-se público que, para os candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de sessenta lugares vagos no quadro, e trinta e seis lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, de 30 de Janeiro de 2019, a entrevista de selecção, terá lugar de 3 de Outubro até 14 de Novembro de 2019, com a duração de cerca de 15 minutos, e será realizada na Sala Multiusos do antigo Gabinete para a Prevenção e Controlo do Tabagismo (Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau), Macau.

Informação mais detalhada sobre a data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos encontram-se afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas dos Serviços de Saúde — http://www.ssm.gov.mo/ — e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — http://www.safp.gov.mo/.

Serviços de Saúde, aos 12 de Setembro de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, Cheang Seng Ip.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

(開考編號:02619/04-OQ)

茲公佈,衛生局以行政任用合同制度填補技術工人職程第四職階技術工人(油漆工範疇)一個職缺,以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺,經二零一九年四月十七日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。本局定於二零一九年十月八日上午十時舉行甄選面試,時間約為三十分鐘,考試地點為衛生局設施暨設備廳會議室。

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及 與准考人有關的其他重要資訊,已張貼於澳門若憲馬路衛生局 人事處。准考人可於辦公時間(週一至週四上午九時至下午五時 四十五分;週五上午九時至下午五時三十分)到上述地點查閱, 亦可在本局網頁(http://www.ssm.gov.mo/)及行政公職局網頁 (http://www.safp.gov.mo/)查閱。

二零一九年九月十二日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

(開考編號:03119/04-OQ)

茲公佈,衛生局以行政任用合同制度填補技術工人職程第三職階技術工人(木工範疇)一個職缺,以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺,經二零一九年四月十七日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。本局定於二零一九年十月八日上午九時三十分舉行甄選面試,時間約為三十分鐘,考試地點為衛生局設施暨設備廳會議室。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊,已張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處。准考人可於辦公時間(週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分)到上述地點查閱,亦可在本局網頁(http://www.safp.gov.mo/)及行政公職局網頁(http://www.safp.gov.mo/)查閱。

(Ref. do Concurso n.º 02619/04-OQ)

Torna-se público que, para os candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de operário qualificado, 4.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de pintura, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 16, II Série, de 17 de Abril de 2019, a entrevista de selecção terá lugar de 8 de Outubro de 2019, às 10,00 horas, com a duração de cerca de 30 minutos, e será realizada na sala de reunião do Departamento de Instalações e Equipamentos dos Serviços de Saúde.

Informação mais detalhada sobre a data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos encontram-se afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas dos Serviços de Saúde — http://www.ssm.gov.mo/ — e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — http://www.safp.gov.mo/.

Serviços de Saúde, aos 12 de Setembro de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, Cheang Seng Ip.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

(Ref. do Concurso n.º 03119/04-OQ)

Torna-se público que, para os candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de operário qualificado, 3.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de carpintaria, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 16, II Série, de 17 de Abril de 2019, a entrevista de selecção terá lugar no dia 8 de Outubro de 2019, às 9,30 horas, com a duração de cerca de 30 minutos, e será realizada na sala de reunião do Departamento de Instalações e Equipamentos dos Serviços de Saúde.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos encontram-se afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas dos Serviços de Saúde — http://www.ssm.gov.mo/ — e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — http://www.safp.gov.mo/.

二零一九年九月十二日於衛生局

Serviços de Saúde, aos 12 de Setembro de 2019.

代局長 鄭成業

O Director dos Serviços, substituto, Cheang Seng Ip.

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

(開考編號:01619/03-TSS)

(Ref. do Concurso n.º 01619/03-TSS)

為錄取八名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程(營養職務範疇)所必需的實習,以便填補衛生局行政任用合同高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員(營養職務範疇)八個職缺。經二零一九年二月二十七日第九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈,投考人甄選面試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內),並已上載於衛生局網頁(http://www.ssm.gov.mo)和行政公職局網頁(http://www.safp.gov.mo),以供查閱。

二零一九年九月十一日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Servicos de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, e disponível nos websites destes Serviços (http://www.ssm.gov.mo), bem como da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (http://www.safp.gov.mo), a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso externo de prestação de provas, para a admissão de oito estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional dietética, para o preenchimento de oito lugares vagos de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional dietética, da carreira de técnico superior de saúde, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 27 de Fevereiro de 2019.

Serviços de Saúde, aos 11 de Setembro de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, Cheang Seng Ip.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

#### 教育暨青年局

#### 通告

茲公佈,在為填補教育暨青年局以行政任用合同任用的以下範疇以下職程的職缺,以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺,經二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告,教育暨青年局定於二零一九年九月二十九日為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試(筆試),作答時間為三小時,考試地點為中葡職業技術學校。

第一職階二等高級技術員(資訊範疇)六缺(筆試時間:下午 三時開始)

第一職階二等高級技術員(資訊——網絡管理範疇)一缺 (筆試時間:上午十時開始)

# DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

#### Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento dos seguintes lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, das seguintes carreiras e áreas, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por avisos publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada, no dia 29 de Setembro de 2019, na Escola Luso-Chinesa Técnico-Profissional:

Seis lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão (área de informática) (Horas da prova escrita: início às 15,00 horas);

Um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática (gestão de redes) (Horas da prova escrita: início às 10,00 horas);

第一職階二等高級技術員(會計、財務及審計範疇)三缺 (筆試時間:上午十時開始)

参加筆試的准考人的考試安排以及與准考人有關的其他重要資訊,已張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局。准考人可於辦公時間(週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分)到上述地點查閱,亦可在本局網頁(http://www.dsej.gov.mo)及行政公職局網頁(http://www.safp.gov.mo)查閱。

二零一九年九月九日於教育暨青年局

局長 老柏生

(是項刊登費用為 \$1,892.00)

Três lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão (área de contabilidade, finanças e auditoria) (Horas da prova escrita: início às 10,00 horas).

Encontram-se afixadas informações mais detalhadas sobre a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira, das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços (http://www.dsej.gov.mo) e dos SAFP (http://www.safp.gov.mo).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 9 de Setembro de 2019.

O Director dos Serviços, Lou Pak Sang.

(Custo desta publicação \$ 1 892,00)

#### 文 化 局

#### 公告

第0003/DOGAF/2019號公開招標 為文化局提供2020年1月至2021年12月不動產和動產保險服務

根據社會文化司司長於二零一九年六月二十七日之批示,並接七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定,現進行"為文化局提供二零二零年一月至二零二一年十二月不動產和動產保險服務"的公開招標。

- 1. 判給實體:社會文化司司長
- 2. 招標實體:文化局
- 3. 招標方式:公開招標
- 4. 目的:是次招標的目的是挑選服務供應商於二零二零年一 月至二零二一年十二月期間為文化局提供不動產和動產保險服 務。
  - 5. 服務地點: 文化局轄下各地點。
- 6. 服務期: 二零二零年一月一日至二零二一年十二月三十一日, 服務期為兩年。
- 7. 投標書的有效期:投標書的有效期為九十日,由公開開標日起計,並可按七月六日第63/85/M號法令第三十六條的規定續期。
  - 8. 承攬類型:以總額價金承攬。

#### INSTITUTO CULTURAL

#### Anúncios

Concurso Público n.º 0003/DOGAF/2019

Aquisição de serviços de seguros de imóveis e de móveis para o Instituto Cultural, de Janeiro de 2020 a Dezembro de 2021

Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Junho de 2019, encontra-se aberto um concurso público para a «Aquisição de serviços de seguros de imóveis e de móveis para o Instituto Cultural, de Janeiro de 2020 a Dezembro de 2021».

- 1. Entidade adjudicante: Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura.
- 2. Entidade responsável pela realização do processo do concurso: Instituto Cultural.
  - 3. Modalidade do concurso: concurso público.
- 4. Objecto do concurso: aquisição de Serviços de seguros de imóveis e de móveis para o Instituto Cultural, no período compreendido entre Janeiro de 2020 e Dezembro de 2021.
- 5. Local de execução do contrato: instalações geridas pelo Instituto Cultural.
- 6. Prazo de execução da prestação de serviços: dois anos, de 1 de Janeiro de 2020 a 31 de Dezembro de 2021.
- 7. Prazo de validade das propostas: as propostas são válidas pelo prazo de 90 (noventa) dias, a contar da data da respectiva abertura, prorrogável, nos termos previstos no artigo 36.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.
  - 8. Tipo de prestação de serviços: por preço global.

- 9. 臨時保證金: 澳門幣陸萬肆仟元正(\$64,000.00),以現金 存款或法定銀行擔保之方式向"澳門特別行政區政府文化局" 提供。
  - 10. 確定保證金: 相等於判給服務總金額的百分之四(4%)。
  - 11. 底價: 不設底價。
- 12. 參加條件:投標者/公司必須為已於澳門特別行政區政府 財政局和商業及動產登記局作本招標所指服務的開業及商業登 記,並獲許可於澳門特別行政區從事保險業務以及本招標所要 求的保險項目的保險公司。
  - 13. 交投標書地點、日期及時間:

地點: 塔石廣場文化局大樓。

截止日期及時間:標書應於二零一九年十月二十一日下午五 時前遞交。

14. 公開開標地點、日期及時間:

地點:塔石廣場文化局大樓。

日期及時間:二零一九年十月二十三日上午十時。

開標時,投標者/公司或其代表應出席公開開標會議,以便根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條和續後數條的規定,解釋投標書文件可能出現的疑問以及對委員會的決議提出聲明異議。

投標者/公司的代表可由受權人代表出席公開開標會議,此 受權人應出示經認證授權賦予其出席開會議式的授權書。

15. 查閱卷宗之地點、時間及取得卷宗副本之價格:

地點: 塔石廣場文化局大樓。

日期:自公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日起至截標 日止。

時間:辦公時間內(星期一至五上午九時至下午一時;下午 二時三十分至五時三十分)。

如欲索取上述文件之影印本,需以現金方式繳付印製成本費用澳門幣壹佰元正(\$100.00),或透過文化局網頁(http://www.icm.gov.mo)內免費下載上述資料。

公開招標的相關資料在截標前可能會被更新或修正,可透 過文化局上流網頁查閱。

16. 最低投標金額作為判給標準。

- 9. Caução provisória: a caução provisória no valor de \$ 64 000,00 (sessenta e quatro mil patacas), deverá ser prestada mediante depósito em numerário ou garantia bancária a favor do Instituto Cultural do Governo da Região Administrativa Especial de Macau.
- 10. Caução definitiva: a caução definitiva corresponde a 4% do valor total de adjudicação.
  - 11. Preço base: não definido.
- 12. Condições de admissão: os concorrentes devem ser empresas seguradoras inscritas na Direcção dos Serviços de Finanças e na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis da Região Administrativa Especial de Macau para a exploração da actividade a que se refere o presente concurso, ter autorização para exercer actividade seguradora na RAEM e explorar os ramos de seguros exigidos no presente concurso público.
  - 13. Local, data e hora limite para entrega das propostas:

Local: Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau.

*Data e hora:* as propostas devem ser entregues até às 17,00 horas do dia 21 de Outubro de 2019.

14. Local, data e hora do acto público de abertura de propostas:

Local: Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau.

Data e hora: às 10,00 horas do dia 23 de Outubro de 2019.

Os concorrentes ou os seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura de propostas para esclarecimento de eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados a concurso, podendo reclamar das deliberações da comissão de acordo com o disposto nos artigos 27.º e seguintes do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

Os concorrentes ou os seus representantes legais poderão fazer-se representar por procurador, devendo este apresentar procuração reconhecida que lhe confira poderes para o efeito.

15. Local, data, horário para consulta do processo e preço para obtenção de cópia do mesmo:

 $\it Local: Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau.$ 

Data: desde a data da publicação do anúncio no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau até ao termo do prazo para a entrega das propostas.

Horário: durante as horas de expediente, de segunda a sextafeira, das 9,00 horas às 13,00 horas e das 14,30 horas às 17,30 horas

Os interessados poderão obter uma cópia do processo do concurso mediante o pagamento de \$100 (cem patacas), ou gratuitamente, através da página electrónica do Instituto Cultural, http://www.icm.gov.mo, quaisquer alterações ou novas informações serão disponibilizadas através da mesma página.

16. O critério de adjudicação é o do preço mais baixo.

二零一九年九月十一日於文化局

代局長 梁惠敏

A Presidente do Instituto, substituta, *Leong Wai Man*.

Instituto Cultural, aos 11 de Setembro de 2019.

(Custo desta publicação \$ 4 417,00)

第0004/DOGAF/2019號公開招標 為文化局提供2020年1月至2021年12月保安服務

(是項刊登費用為 \$4.417.00)

根據行政長官於二零一九年七月二十五日之批示,並按七月 六日第63/85/M號法令第十三條的規定,現進行"為文化局提供 二零二零年一月至二零二一年十二月保安服務"的公開招標。

1. 判給實體: 行政長官

2. 招標實體:文化局

3. 招標方式:公開招標

4. 目的:本招標旨在為文化局提供保安服務。

- 5. 服務地點:文化局總部大樓、文化局各辦公地點及倉庫、文 化局轄下公共圖書館各館及倉庫、各文物景點、澳門演藝學院及 各校、以及文化局各展覽及演出場地。
- 6. 服務期:二零二零年一月一日至二零二一年十二月三十一日,服務期為二十四個月。
- 7. 投標書的有效期:投標書的有效期為九十日,由公開開標日起計,並可按七月六日第63/85/M號法令第三十六條的規定續期。
- 8. 承攬類型:本招標採取分項判給的方式進行競投,投標公司可選擇對本標書的一個,多個或者所有組別進行報價。
- 9. 臨時保證金:以現金存款或法定銀行擔保之方式向"澳門特別行政區政府文化局"提供。金額分別為:

組 別 A — 澳 門 幣 貳 萬 叁 仟 肆 佰 肆 拾 貳 元 正 (\$23,442.00);

組別B——澳門幣捌萬零叁佰肆拾貳元正(\$80,342.00);

組別C——澳門幣叁拾叁萬叁仟捌佰捌拾肆元正(\$333,884.00);

組 別 D — 澳 門 幣 貳 拾 萬 柒 仟 貳 佰 貳 拾 元 正 (\$207.220.00);

Concurso Público n.º 0004/DOGAF/2019 Prestação de serviços de segurança no Instituto Cultural, de Janeiro de 2020 a Dezembro de 2021

Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 25 de Julho de 2019, realiza-se o concurso público para a adjudicação da prestação de serviços de segurança para o Instituto Cultural, de Janeiro de 2020 a Dezembro de 2021.

- 1. Entidade adjudicante: Chefe do Executivo.
- 2. Serviço responsável pela realização do processo do concurso: Instituto Cultural.
  - 3. Modalidade do concurso: concurso público.
- 4. Objecto: o presente concurso tem, por objecto, a prestação de serviços de segurança no Instituto Cultural.
- 5. Locais de execução da prestação de serviços: sede do Instituto, demais instalações e os respectivos armazéns, bibliotecas públicas e os respectivos armazéns, locais do património cultural, Conservatório de Macau e escolas dependentes, locais de exposições e de espectáculos, dependentes ou afectos ao Instituto Cultural.
- 6. Duração da prestação de serviços: 24 meses, de 1 de Janeiro de 2020 a 31 de Dezembro de 2021.
- 7. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 (noventa) dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no artigo 36.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.
- 8. Tipo de prestação de serviços: a prestação de serviços será adjudicada por grupos. Os concorrentes podem apresentar proposta para um, para vários ou para todos os lotes.
- 9. Caução provisória: será prestada mediante depósito em numerário ou garantia bancária a favor do Instituto Cultural do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, no montante seguinte:

Grupo A - \$ 23 442,00 (vinte e três mil, quatrocentas e quarenta e duas patacas);

Grupo B - \$ 80 342,00 (oitenta mil, trezentas e quarenta e duas patacas);

Grupo C - \$ 333 884,00 (trezentos e trinta e três mil, oitocentas e oitenta e quatro patacas);

Grupo D - \$ 207 220,00 (duzentos e sete mil, duzentas e vinte patacas);

組別E——澳門幣捌萬貳仟零壹拾玖元正(\$82,019.00);

組別F——澳門幣柒拾壹萬叁仟陸佰叁拾陸元正(\$713,636.00)。

- 10. 確定保證金:相等於判給服務總金額的百分之四(4%)。
  - 11. 底價: 不設底價。
- 12. 参加條件:投標者/公司必須已於澳門特別行政區政府 財政局和商業及動產登記局作本招標所指服務之開業及商業登 記,且持有第4/2007號法律《私人保安業務法》經營私人保安業 務的有效執照。
  - 13. 交投標書地點、日期及時間:

地點:塔石廣場文化局大樓。

截止日期及時間:二零一九年十月十日下午5時正。

14. 現場考察及解釋會:

講解會將在二零一九年九月二十五日上午10時正於文化局大 樓演講廳舉行。會後安排現場視察。

有意投標者請於二零一九年九月二十三日下午5時前致電 2836 6866預約出席現場考察及解釋會(每間公司出席人數不超 過3人)。

15. 公開開標地點、日期及時間:

地點: 塔石廣場文化局大樓。

日期及時間:二零一九年十月十四日上午10時。

開標時,投標者/公司或其代表應出席公開開標會議,以便根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條和續後數條的規定,解釋投標書文件可能出現的疑問以及對委員會的決議提出聲明異議。

投標者/公司的代表可由受權人代表出席公開開標會議,此 受權人應出示經認證授權賦予其出席開會議式的授權書。

16. 查閱卷宗之地點、時間及取得卷宗副本之價格:

地點:塔石廣場文化局大樓。

日期:自公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日起至截標 日止。

時間:辦公時間內(星期一至五上午九時至下午一時;下午 二時三十分至五時三十分)。 Grupo E - \$ 82 019,00 (oitenta e dois mil, e dezanove patacas);

Grupo F - \$ 713 636,00 (setecentos e treze mil, seiscentas e trinta e seis patacas).

- 10. Caução definitiva: 4% (quatro por cento) do valor total da adjudicação.
  - 11. Preço base: não definido.
- 12. Condições de admissão: os concorrentes devem ser inscritos na Direcção dos Serviços de Finanças e na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis da Região Administrativa Especial de Macau, para execução dos serviços a que se refere o presente concurso e, possuem o alvará válido para o exercício da actividade de segurança privada, regulado pela Lei n.º 4/2007 «Lei da actividade de segurança privada».
  - 13. Local, data e hora limite para entrega das propostas:

Local: Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau.

Data e hora limite: 10 de Outubro de 2019, até às 17,00 horas.

14. Sessão de esclarecimento e visita aos locais:

A sessão de esclarecimento terá lugar no auditório do Edifício do Instituto Cultural no dia 25 de Setembro de 2019, até às 10,00 horas, realizando-se seguidamente a visita aos locais.

Os interessados deverão contactar o Instituto Cultural através do n.º 2836 6866, até às 17,00 horas do dia 23 de Setembro de 2019, para inscrição prévia na sessão de esclarecimento e visita aos locais (máximo de 3 (três) pessoas por empresa).

15. Local, data e hora do acto público do concurso:

Local: Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau.

Data e hora: 14 de Outubro de 2019, às 10.00 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura de propostas para esclarecimento de eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados a concurso, podendo reclamar das deliberações da comissão de acordo com o disposto nos artigos 27.º e seguintes do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

Os concorrentes ou seus representantes legais poderão fazer-se representar por procurador, devendo este apresentar procuração reconhecida que lhe confira poderes para o efeito.

16. Local, data, horário para consulta do processo e preço para obtenção de cópia do mesmo:

Local: Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau.

Data: desde a data da publicação do anúncio no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau até ao termo do prazo para a entrega das propostas.

*Horário:* durante as horas de expediente, de segunda a sexta-feira, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas.

如欲索取上述文件之影印本,需以現金方式繳付印製成本費用澳門幣伍佰元正(\$500.00),或透過文化局網頁(http://www.icm.gov.mo)內免費下載上述資料。

公開招標的相關資料在截標前可能會被更新或修正,可透 過文化局上述網頁查閱。

## 17. 評標標準及其所佔之比重:

評標標準	比重
服務總價格	80%
保安公司近三年曾為澳門公共部門提供保安服務部門 數量	20%

二零一九年九月十一日於文化局

代局長 梁惠敏

(是項刊登費用為 \$5,754.00)

Os interessados poderão obter cópia do processo do concurso mediante o pagamento de \$ 500 (quinhentas patacas), ou gratuitamente, através da página electrónica do Instituto Cultural (http://www.icm.gov.mo), sendo que quaisquer alterações ou novas informações serão disponibilizadas através da mesma página.

17. Critérios de apreciação das propostas e factores de ponderação:

Critérios de apreciação	Factores de ponderação
Preço	80%
Quantidade de serviços públicos de Macau a que o concorrente tem prestado serviços de	
segurança nos últimos três anos	20%

Instituto Cultural, aos 11 de Setembro de 2019.

A Presidente do Instituto, substituta, Leong Wai Man.

(Custo desta publicação \$ 5 754,00)

# 體育局

#### 通告

茲公佈,體育局以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員心理範疇一個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺,經二零一九年五月二十二日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告,本局定於二零一九年九月二十九日上午十時正為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試(筆試),時間為三小時。考試地點為澳門亞馬喇馬路6號鮑思高粵華小學。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊,張貼於澳門羅理基博士大馬路818號的體育局接待處。准考人可於辦公時間(週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分)到上述地點查閱,亦可在本局網頁(http://www.sport.gov.mo/)及行政公職局網頁(http://www.safp.gov.mo/)查閱。

二零一九年九月十二日於體育局

局長 潘永權

#### INSTITUTO DO DESPORTO

#### Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de psicologia, em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto do Desporto, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 21, II Série, de 22 de Maio de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 29 de Setembro de 2019, às 10,00 horas, no Colégio Dom Bosco (Yuet Wah), sito na Estrada Ferreira do Amaral, n.º 6, Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no balcão de atendimento do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica do Instituto do Desporto — http://www.sport.gov.mo/ — e na página electrónica dos SAFP — http://www.safp.gov.mo/.

Instituto do Desporto, aos 12 de Setembro de 2019.

O Presidente do Instituto, Pun Weng Kun.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

#### 高等教育局

# 通告

按照二零一九年九月六日社會文化司司長批示,並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定,高等教育局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考,以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員(教育科學範疇)兩個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

#### 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考, 旨在對擔任教育科學範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評 估。

本開考有效期兩年,自最後成績名單公佈之日起計,旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

# 2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷,或不 頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位,以便在科學技術的 方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、 研究、創造及配合方面的職務,旨在協助上級作出決策。

#### 3. 職務內容

進行教育科學範疇的科學技術研究並撰寫意見書,為決策 提供依據;參與分析項目或計劃的會議;參與構思、撰寫計劃及 其實施;應用科學技術的方法和程序;根據研究和數據的處理, 提出解決方法;執行諮詢職務;監督和協調工作人員。

#### 4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的

# DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR

**Avisos** 

Faz-se público que, por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Setembro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de ciências da educação, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

#### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de ciências da educação.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

#### 2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

#### 3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de ciências da educação, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores.

# 4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei

第六級別430點,並享有公職一般制度規定的權利及福利。

#### 5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用,根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定,試用期為期六個月。

#### 6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前具有教育科學或相類範疇學士學位或同等學歷,或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位,並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件,特別是:澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全,以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定,或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士,均可報考。

#### 7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日,自本通告在《澳門特別行政區公報》 公佈後緊接的第一個工作日起計。

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政 長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》,並 附同報考要件的證明文件。

#### 7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投 考人本人或由他人(無須提交授權書)在報考期限內的辦公時間 (週一至週四,上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午五 時四十五分;週五,上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午 五時三十分)到澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七 樓高等教育局提交。

## 7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內,於統一管理制度的電子報考服務平 台(可透過網頁http://concurso-uni.safp.gov.mo/以及"澳門公 n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

#### 5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

### 6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, em ciências da educação ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

#### 7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

# 7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas; sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, sita no Edif. Long Cheng, Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 614A-640, 7.º andar — Macau.

# 7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica http://

共服務一戶通"手機應用程式進入報考平台)填寫及提交《專業 或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

- 8. 報考須提交的文件
- 8.1 與公職無聯繫的投考人須提交:
- a) 有效身份證明文件副本;
- b)本通告所要求的學歷證明文件副本(可一併提交相關的 曾修讀科目證明,以助審查准考資格);
- c)填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》,須附同相關證明文件副本。
  - 8.2 與公職有聯繫的投考人須提交:

第8.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案,則無須提交,但須於報考時作出聲明。

- 8.3 第8.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。
- 8.4 如投考人無提交第8.1點a)、b)及c)項所指的文件,或倘要求的個人資料紀錄,投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件,否則被除名。
- 8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到該局購買。
- 8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作 答。
- 8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本,應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間,提交該等文件的正本或經認證的副本。

#### 9. 甄選方法

a)第一項甄選方法——知識考試(筆試,時間為三小時), 具淘汰性質; concurso-uni.safp.gov.mo/ e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

- 8. Documentos a apresentar na candidatura
- 8.1 Candidatos não vinculados à função pública:
- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);
- c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.
  - 8.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas *a*), *b*) e *c*) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

- 8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.
- 8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas *a*), *b*) e *c*) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.
- 8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.
- 8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.
- 8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

# 9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

- b) 第二項甄選方法——甄選面試;
- c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試,即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平;

甄選面試——根據職務要求的特點,確定並評估投考人是 否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務;

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓,審核其擔任某一職務的能力。

#### 11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者,均被淘汰。

#### 12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數,計 算方法如下:

知識考試=50%;

甄選面試=30%;

履歷分析=20%。

## 13. 優先條件

如投考人得分相同,則按經第23/2017號行政法規修改的 第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第 三十四條規定的優先條件排序。

# 14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於高等教育局(澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七樓)並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及高等教育局網頁https://www.dses.gov.mo/,上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

- b) 2.º método de selecção Entrevista de selecção;
- c) 3.º método de selecção Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

#### 10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

#### 11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

#### 12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

# 13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

# 14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, sita no Edif. Long Cheng, Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 614A-640, 7.º andar, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, em https://www.dses.gov.mo/, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》,張貼於高等教育局(澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七樓),並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及高等教育局網頁https://www.dses.gov.mo/。

各階段性成績名單張貼於高等教育局(澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七樓)並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及高等教育局網頁https://www.dses.gov.mo/,上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後,公佈於《澳門特別行政區公報》,並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及高等教育局網頁https://www.dses.gov.mo/。

- 15. 考試範圍
- 15.1《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》;
- 15.2 第2/1999號法律《政府組織綱要法》;
- 15.3 第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與 運作》;
  - 15.4 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》;
  - 15.5 現行《澳門公共行政工作人員通則》;
- 15.6 第8/2004號法律《公共行政工作人員工作表現評核原則》;
- 15.7 第31/2004號行政法規《公共行政工作人員的工作表現 評核一般制度》;
- 15.8 經第3/2009號法律修改的第8/2006號法律《公務人員 公積金制度》;
- 15.9 第11/2007號行政法規《公務人員工作表現的獎賞制度》;
- 15.10 經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》;
  - 15.11 第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》;
- 15.12 第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》;

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, sita no Edif. Long Cheng, Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 614A-640, 7.º andar, Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, em https://www.dses.gov.mo/.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, sita no Edif. Long Cheng, Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 614A-640, 7.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/ e na página electrónica da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, em https://www.dses.gov.mo/, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, em https://www.dses.gov.mo/.

- 15. Programa das provas
- 15.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;
  - 15.2 Lei n.º 2/1999 Lei de Bases da Orgânica do Governo;
- 15.3 Regulamento Administrativo n.º 6/1999 Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos;
- 15.4 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;
- 15.5 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente (ETAPM);
- 15.6 Lei n.º 8/2004 Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- 15.7 Regulamento Administrativo n.º 31/2004 Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- 15.8 Lei n.º 8/2006 Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, alterada pela Lei n.º 3/2009;
- 15.9 Regulamento Administrativo n.º 11/2007 Regime dos prémios e incentivos ao desempenho dos trabalhadores dos serviços públicos;
- 15.10 Lei n.º 14/2009 Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, alterada pela Lei n.º 4/2017;
- 15.11 Lei n.º 12/2015 Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos;
- 15.12 Lei n.º 2/2011 Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família;

15.13 經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》;

15.14 經五月十五日第30/89/M號法令修改的十二月十五日第122/84/M號法令;

15.15 七月六日第63/85/M號法令;

15.16 第10/2017號法律《高等教育制度》;

15.17 第15/2018號行政法規《高等教育委員會》;

15.18 第16/2018號行政法規《高等教育基金》;

15.19 第17/2018號行政法規《高等教育素質評鑑制度》;

15.20 第18/2018號行政法規《高等教育規章》;

15.21 第19/2018號行政法規《高等教育學分制度》;

15.22 第1/2019號行政法規《高等教育局的組織及運作》;

15.23 教育科學範疇的知識;

15.24 撰寫建議書、報告書或專業技術意見書。

知識考試時,投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例 (除原文外,不得有另外的文字標註或附有任何註譯)。

# 16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

#### 17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用,所有報考資料將按照第 8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席:資源及學生福利處處長 岑曉東

正選委員:大學生中心主任 許冬梅

二等高級技術員 陳文根

15.13 Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017;

15.14 Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio;

15.15 Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho;

15.16 Lei n.º 10/2017 — Regime do ensino superior;

15.17 Regulamento Administrativo n.º 15/2018 — O Conselho do Ensino Superior;

15.18 Regulamento Administrativo n.º 16/2018 — Fundo do Ensino Superior;

15.19 Regulamento Administrativo n.º 17/2018 — Regime de avaliação da qualidade do ensino superior;

15.20 Regulamento Administrativo n.º 18/2018 — Estatuto do ensino superior;

15.21 Regulamento Administrativo n.º 19/2018 — Regime do sistema de créditos no ensino superior;

15.22 Regulamento Administrativo n.º 1/2019 — Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços do Ensino Superior;

15.23 Conhecimentos sobre área de ciências da educação;

15.24 Elaboração de propostas, informação ou pareceres técnicos.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

# 16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

# 17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

*Presidente:* Sam Hio Tong, chefe da Divisão de Recursos e Acção Social Escolar.

Vogais efectivos: Hoi Tong Mui, directora do Centro dos Estudantes do Ensino Superior; e

Chan Man Kan, técnico superior de 2.ª classe.

候補委員:行政財政處處長 陳家豪

二等高級技術員 高雪芝

按照二零一九年九月六日社會文化司司長批示,並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定,高等教育局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考,以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員(語言、文學及文化範疇)兩個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

#### 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考, 旨在對擔任語言、文學及文化範疇高級技術員所需的特定勝任 力進行評估。

本開考有效期兩年,自最後成績名單公佈之日起計,旨在填 補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

# 2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷,或不 頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位,以便在科學技術的 方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、 研究、創造及配合方面的職務,旨在協助上級作出決策。

#### 3. 職務內容

進行語言、文學及文化範疇的科學技術研究並撰寫意見書, 為決策提供依據;參與分析項目或計劃的會議;參與構思、撰寫 計劃及其實施;應用科學技術的方法和程序;根據研究和數據的 處理,提出解決方法;執行諮詢職務;監督和協調工作人員。 Vogais suplentes: Chan Ka Hou, chefe da Divisão Administrativa e Financeira; e

Kou Sut Chi, técnica superior de 2.ª classe.

Faz-se público que, por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Setembro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de línguas, literatura e cultura, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

#### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de línguas, literatura e cultura.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

# 2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

#### 3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de línguas, literatura e cultura, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores.

#### 4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第六級別430點,並享有公職一般制度規定的權利及福利。

#### 5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用,根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定,試用期為期六個月。

#### 6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前具有語言、文學及文化或相類範疇學士學位或同等學歷,或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位,並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件,特別是:澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全,以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定,或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士,均可報考。

# 7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日,自本通告在《澳門特別行政區公報》 公佈後緊接的第一個工作日起計。

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政 長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》,並 附同報考要件的證明文件。

## 7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投 考人本人或由他人(無須提交授權書)在報考期限內的辦公時間 (週一至週四,上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午五 時四十五分;週五,上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午 五時三十分)到澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七 樓高等教育局提交。

# 7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內,於統一管理制度的電子報考服務平

#### 4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

#### 5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

#### 6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, em línguas, literatura e cultura ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

# 7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

# 7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas; sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, sita no Edif. Long Cheng, Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 614A-640, 7.º andar — Macau.

# 7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais

台(可透過網頁http://concurso-uni.safp.gov.mo/以及"澳門公共服務一戶通"手機應用程式進入報考平台)填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

- 8. 報考須提交的文件
- 8.1 與公職無聯繫的投考人須提交:
- a) 有效身份證明文件副本;
- b)本通告所要求的學歷證明文件副本(可一併提交相關的 曾修讀科目證明,以助審查准考資格);
- c)填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》,須附同相關證明文件副本。
  - 8.2 與公職有聯繫的投考人須提交:

第8.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案,則無須提交,但須於報考時作出聲明。

- 8.3 第8.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件的副本可以是 普通副本或經認證的副本。
- 8.4 如投考人無提交第8.1點a)、b)及c)項所指的文件,或倘要求的個人資料紀錄,投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件,否則被除名。
- 8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到該局購買。
- 8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作 答。
- 8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和b)項證明文件 以及c)項所指的證明文件為普通副本,應於向部門提交組成任用 卷宗所需文件的期間,提交該等文件的正本或經認證的副本。

ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica http://concurso-uni.safp.gov.mo/ e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

- 8. Documentos a apresentar na candidatura
- 8.1 Candidatos não vinculados à função pública:
- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);
- c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.
  - 8.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas *a*), *b*) e *c*) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

- 8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.
- 8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.
- 8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.
- 8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.
- 8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

#### 9. 甄選方法

- a)第一項甄選方法——知識考試(筆試,時間為三小時), 具淘汰性質;
  - b) 第二項甄選方法——甄選面試;
  - c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試,即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平;

甄選面試——根據職務要求的特點,確定並評估投考人是 否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務;

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓,審核其擔任某一職務的能力。

#### 11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者,均被淘汰。

# 12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數,計 算方法如下:

知識考試=50%;

甄選面試=30%;

履歷分析=20%。

# 13. 優先條件

如投考人得分相同,則按經第23/2017號行政法規修改的 第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第 三十四條規定的優先條件排序。

#### 14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於高等教育局(澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七樓)並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及高等教育局網頁https://www.dses.

- 9. Métodos de selecção
- a) 1.º método de selecção Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;
  - b) 2.º método de selecção Entrevista de selecção;
  - c) 3.º método de selecção Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

#### 10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

#### 11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

#### 12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

#### 13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

#### 14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, sita no Edif. Long Cheng, Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 614A-640, 7.º andar, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, em https://www.dses.gov.mo/, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação

gov.mo/,上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於 《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》,張貼於高等教育局(澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七樓),並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及高等教育局網頁https://www.dses.gov.mo/。

各階段性成績名單張貼於高等教育局(澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七樓)並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及高等教育局網頁https://www.dses.gov.mo/,上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後,公佈於《澳門特別行政區公報》,並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及高等教育局網頁https://www.dses.gov.mo/。

- 15. 考試範圍
- 15.1《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》;
- 15.2 第2/1999號法律《政府組織綱要法》;
- 15.3 第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與 運作》;
  - 15.4 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》;
  - 15.5 現行《澳門公共行政工作人員通則》;
- 15.6 第8/2004號法律《公共行政工作人員工作表現評核原 則》;
- 15.7 第31/2004號行政法規《公共行政工作人員的工作表現 評核一般制度》;
- 15.8 經第3/2009號法律修改的第8/2006號法律《公務人員 公積金制度》;
- 15.9 第11/2007號行政法規《公務人員工作表現的獎賞制度》;
- 15.10 經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》;
  - 15.11 第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》;

dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, sita no Edif. Long Cheng, Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 614A-640, 7.º andar, Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, em https://www.dses.gov.mo/.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, sita no Edif. Long Cheng, Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 614A-640, 7.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/ e na página electrónica da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, em https://www.dses.gov.mo/, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, em https://www.dses.gov.mo/.

- 15. Programa das provas
- 15.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;
  - 15.2 Lei n.º 2/1999 Lei de Bases da Orgânica do Governo;
- 15.3 Regulamento Administrativo n.º 6/1999 Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos;
- 15.4 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;
- 15.5 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente (ETAPM);
- 15.6 Lei n.º 8/2004 Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- 15.7 Regulamento Administrativo n.º 31/2004 Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- 15.8 Lei n.º 8/2006 Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, alterada pela Lei n.º 3/2009;
- 15.9 Regulamento Administrativo n.º 11/2007 Regime dos prémios e incentivos ao desempenho dos trabalhadores dos serviços públicos;
- 15.10 Lei n.º 14/2009 Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, alterada pela Lei n.º 4/2017;
- 15.11 Lei n.º 12/2015 Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos;

15.12 第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》;

15.13 經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》;

15.14 經五月十五日第30/89/M號法令修改的十二月十五日第122/84/M號法令;

15.15 七月六日第63/85/M號法令;

15.16 第10/2017號法律《高等教育制度》;

15.17 第15/2018號行政法規《高等教育委員會》;

15.18 第16/2018號行政法規《高等教育基金》;

15.19 第17/2018號行政法規《高等教育素質評鑑制度》;

15.20 第18/2018號行政法規《高等教育規章》;

15.21 第19/2018號行政法規《高等教育學分制度》;

15.22 第1/2019號行政法規《高等教育局的組織及運作》;

15.23 語言、文學及文化範疇的知識;

15.24 撰寫建議書、報告書或專業技術意見書。

知識考試時,投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例 (除原文外,不得有另外的文字標註或附有任何註譯)。

#### 16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

## 17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用,所有報考資料將按照第 8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席:綜合事務廳廳長 林文達

15.12 Lei n.º 2/2011 — Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família;

15.13 Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017:

15.14 Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio:

15.15 Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho;

15.16 Lei n.º 10/2017 — Regime do ensino superior;

15.17 Regulamento Administrativo n.º 15/2018 — O Conselho do Ensino Superior;

15.18 Regulamento Administrativo n.º 16/2018 — Fundo do Ensino Superior;

15.19 Regulamento Administrativo n.º 17/2018 — Regime de avaliação da qualidade do ensino superior;

15.20 Regulamento Administrativo n.º 18/2018 — Estatuto do ensino superior;

15.21 Regulamento Administrativo n.º 19/2018 — Regime do sistema de créditos no ensino superior;

15.22 Regulamento Administrativo n.º 1/2019 — Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços do Ensino Superior;

15.23 Conhecimentos sobre área de línguas, literatura e cultura;

15.24 Elaboração de propostas, informação ou pareceres técnicos.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

# 16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

## 17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

#### 18. Composição do júri

Presidente: Lam Man Tat, chefe do Departamento de Assuntos Genéricos.

正選委員:研究規劃處處長 馮家健

顧問高級技術員 洪慧敏

候補委員:二等高級技術員 郭邵文

二等高級技術員 李美芳

二零一九年九月十日於高等教育局

局長 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$30,394.00)

Vogais efectivos: Fong Ka Kin, chefe da Divisão de Estudos e Planeamento; e

Hong Wai Man, técnica superior assessora.

Vogais suplentes: Kuok Sio Man, técnico superior de 2.ª classe; e

Lei Mei Fong, técnica superior de 2.ª classe.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 10 de Setembro de 2019.

O Director dos Serviços, Sou Chio Fai.

(Custo desta publicação \$ 30 394,00)

### 高等教育基金

# 通告

# 第3/FES/2019號行政管理委員會決議 授予職權

根據並為履行《行政程序法典》第三十九條第二款的規定, 現公佈高等教育基金行政管理委員會在二零一九年九月十日會 議上根據第16/2018號行政法規《高等教育基金》第十一條第二 款、第15/2017號法律第三十一條、第2/2018號行政法規第七條 及第三十八條的規定所作出的決議:

- 一、授予主席蘇朝暉行使支付許可之權限。
- 二、主席可將獲授予的職權轉授予行政管理委員會成員。
- 三、對於行使本決議所載授權而作出的行為,得提起必要訴願。
  - 四、獲授權人在本授權範圍內所作的一切行為,予以追認。

五、在不影響上款規定的情況下,本決議自公佈日起產生效力。

二零一九年九月十日於高等教育基金

行政管理委員會

主席:蘇朝暉

正選成員:何絲雅

曾冠雄

何麗鑽

李心瑜

(是項刊登費用為 \$1,892.00)

# **FUNDO DO ENSINO SUPERIOR**

#### Aviso

Deliberação n.º 3/FES/2019 do Conselho Administrativo

# Delegação de competência

Nos termos e para efeitos do n.º 2 do artigo 39.º do Código do Procedimento Administrativo, torna-se público que o Conselho Administrativo do Fundo do Ensino Superior, reunido a 10 de Setembro de 2019, deliberou, ao abrigo do disposto no n.º 2 do artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 16/2018 (Fundo do Ensino Superior), no artigo 31.º da Lei n.º 15/2017 e nos artigos 7.º e 38.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, o seguinte:

- 1. É delegada no presidente, Sou Chio Fai, a competência para autorizar pagamentos.
- 2. O presidente pode subdelegar nos membros do Conselho Administrativo a competência ora delegada.
- 3. Dos actos praticados no exercício da delegação da competência constante da presente deliberação, cabe recurso hierárquico necessário.
- 4. São ratificados todos os actos entretanto praticados pelo delegado, no âmbito da competência ora delegada.
- 5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, a presente deliberação produz efeitos desde a data da sua publicação.

Fundo do Ensino Superior, aos 10 de Setembro de 2019.

O Conselho Administrativo:

Presidente: Sou Chio Fai.

Membros efectivos: Sílvia Ribeiro Osório Ho;

Chang Kun Hong;

Ho Lai Chun da Luz: e

Lei Sam U.

(Custo desta publicação \$ 1 892,00)

## 土地工務運輸局

#### 公 告

茲公佈,為填補土地工務運輸局以行政任用合同任用的建築範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員三個職缺,以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺,經二零一九年三月二十日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定,將土地工務運輸局專業或職務能力評估開考的投考人的知識考試(筆試)成績名單張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下土地工務運輸局通告欄(查閱時間:週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分),並上載於土地工務運輸局網頁(http://www.safp.gov.mo/)。

#### 二零一九年九月十日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

(是項刊登費用為 \$1,496.00)

## 郵電局

#### 公 告

茲公佈,為填補郵電局以行政任用合同任用的郵差職程第一職階郵差兩個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺,經二零一九年五月二日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告,現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定,將郵電局專業或職務能力評估對外開考的投考人知識考試(筆試)成績名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓

# DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

#### Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica desta Direcção de Serviços (http://www.dssopt.gov. mo/) e dos SAFP (http://www.safp.gov.mo/), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de arquitectura, da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 12, II Série, de 20 de Março de 2019.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 10 de Setembro de 2019.

O Director dos Serviços, Li Canfeng.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

# DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

#### Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sita no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (http://www.ctt.gov.mo/) e dos SAFP (http://www.safp.gov.mo/), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, (查閱時間:週一至週四,上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分;週五,上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分),並上載於本局網頁(http://www.ctt.gov.mo/)及行政公職局網頁(http://www.safp.gov.mo/)。

二零一九年九月六日於郵電局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$1,620.00)

do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de distribuidor postal, 1.º escalão, da carreira de distribuidor postal, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 18, II Série, de 2 de Maio de 2019.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 6 de Setembro de 2019.

A Directora dos Serviços, Lau Wai Meng.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

## 地球物理暨氣象局

# 公告

茲公佈,地球物理暨氣象局以行政任用合同制度填補輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機兩個職缺,以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺,經二零一九年五月二日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定,將地球物理暨氣象局專業或職務能力評估對外開考的投考人的知識考試(筆試)成績名單張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局(查閱時間:週一至週四,上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時四十五分;週五,上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時三十分),並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及地球物理暨氣象局網頁http://www.smg.gov.mo/。

二零一九年九月十日於地球物理暨氣象局

代局長 梁永權

(是項刊登費用為 \$1,496.00)

# 通告

茲公佈,為填補地球物理暨氣象局行政任用合同制度高級技術員職程電子及電訊工程範疇第一職階二等高級技術員兩個

# DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

#### Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sita na Rampa do Observatório, Taipa Grande, Taipa, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em http://www.smg.gov.mo/, a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 18, II Série, de 2 de Maio de 2019.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 10 de Setembro de 2019.

O Director, substituto, Leong Weng Kun.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

## Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchi-

職缺,以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺,經二零一九年六月五日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告,本局定於二零一九年十月十三日上午九時三十分為准考人舉行知識考試(筆試),時間為三小時。考試地點為澳門大學附屬應用學校,氹仔大連街BT-34地段。

参加筆試的准考人之考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊,已張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局。准考人可於辦公時間(週一至週四,上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時四十五分;週五,上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時三十分)到上述地點查閱,亦可在本局(http://www.safp.gov.mo/)及行政公職局網頁(http://www.safp.gov.mo/)內查閱。

二零一九年九月十一日於地球物理暨氣象局

代局長 梁永權

(是項刊登費用為 \$1,700.00)

mento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electrónica e de telecomunicações, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 5 de Junho de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 13 de Outubro de 2019, às 9,30 horas, na Escola de Aplicação Anexa à Universidade de Macau, Lote BT-34, Rua de Tai Lin, Taipa.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no quadro de anúncio da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sita na Rampa do Observatório, Taipa Grande, Taipa, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e 14,30 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas destes Serviços (http://www.smg.gov.mo/) e dos SAFP (http://www.safp.gov.mo/).

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 11 de Setembro de 2019.

O Director, substituto, Leong Weng Kun.

(Custo desta publicação \$ 1 700,00)

# 房屋局

#### 名 單

統一管理制度——專業或職務能力評估對外開考 房屋局機電工程範疇第一職階二等高級技術員 (開考編號:03-TS-2019)

為填補房屋局編制內機電工程範疇高級技術員職程第一職 階二等高級技術員五個職缺,以及填補開考有效期屆滿本局出 現的職缺,經二零一九年一月二十三日第四期《澳門特別行政區 公報》第二組刊登的統一管理制度的專業或職務能力評估對外 開考通告,現公佈最後成績名單如下:

#### 及格的投考人:

名次	准考人 編號	姓名	最後 成績
1.°	79	李桂標 7444XXXX	86.93

# INSTITUTO DE HABITAÇÃO

#### Lista

Concurso de gestão uniformizada externo (Concurso n.º 03--TS-2019) — etapa de avaliação de competências profissionais ou funcionais, no Instituto de Habitação, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia electromecânica

Torna-se pública a lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electromecânica, do quadro do pessoal do Instituto de Habitação, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 23 de Janeiro de 2019:

#### Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	Class	ificação final
1 0	79	Lei Kuai Pio	7444XXXX	86 93

名次	准考人 編號	姓名		最後 成績	Ordem	N.º do cand.	Nome		Classi	ficação final
2.°	57	關康政	5212XXXX	80.35	2.°	57	Kuan, Hong Ch	eng 52	212XXXX	.80,35
3.°	63	黎健祺	5207XXXX	79.81	3.°	63	Lai, Kin Kei	52	207XXXX	.79,81
4.º	92	梁滌纓	7394XXXX	79.49	4.°	92	Leong, Tek Ieng	g 7.	394XXXX	.79,49
5.°	26	鄭達燊	5136XXXX	73.77	5.°	26	Chiang, Tat San	5.	136XXXX	.73,77
6.°	97	羅健文	5192XXXX	68.70	6.°	97	Lo, Kin Man	5.	192XXXX	.68,70
7.°	89	梁啓康	5080XXXX	67.22	7.°	89	Leong, Kai Hor	ng 50	080XXXX	. 67,22
8.°	101	馬雄杰	1415XXXX	66.76	8.°	101	Ma, Xiongjie	14	415XXXX	.66,76
9.°	142	黄榮生	1291XXXX	65.70	9.°	142	Wong, Weng Sa	ng 1	291XXXX	.65,70
10.°	122	鄧榮昌	5105XXXX	64.39	10.°	122	Tang, Veng Che	ong 5	105XXXX	.64,39
11.°	105	吳志隆	7362XXXX	61.91	11.°	105	Ng, Chi Long	7.	362XXXX	.61,91
12.°	32	蔡伯堃	5158XXXX	60.13	12.°	32	Choi, Pak Kuan	5.	158XXXX	.60,13
13.°	113	冼嘉文	1269XXXX	58.21	13.°	113	Sin, Ka Man	12	269XXXX	. 58,21
14.°	124	余嘉雯	5124XXXX	58.04	14.°	124	U, Ka Man	5.	124XXXX	.58,04
15.°	59	鄺耀華	7433XXXX	57.71	15.°	59	Kuong, Io Wa	74	433XXXX	. 57,71
16.°	35	曹植培	5156XXXX	57.31	16.°	35	Chou, Chek Pui	5	156XXXX	.57,31
17.°	137	黃德潮	5160XXXX	56.92	17.°	137	Wong, Tak Chic	5.	160XXXX	.56,92
18.°	62	黎嘉豪	5186XXXX	56.40	18.°	62	Lai, Ka Hou	5.	186XXXX	.56,40
19.°	19	陳永勝	5152XXXX	55.23	19.°	19	Chan, Weng Sei	ng 51	152XXXX	.55,23
20.°	144	胡竣瑋	1235XXXX	54.60	20.°	144	Wu, Chon Wai	13	235XXXX	.54,60
21.°	60	鄺永盛	1225XXXX	53.93	21.°	60	Kuong, Weng So	eng 1	225XXXX	.53,93
22.°	20	曾文安	1327XXXX	53.48	22.°	20	Chang, Man Or	ı 13	327XXXX	.53,48
23.°	50	孔德安	5149XXXX	53.32	23.°	50	Hong, Tak On	5.	149XXXX	.53,32
24.°	103	莫景華	5100XXXX	51.88	24.°	103	Mok, Keng Wa	5.	100XXXX	.51,88
25.°	21	周俊豪	5212XXXX	50.97	25.°	21	Chao, Chon Ho	u 52	212XXXX	.50,97
被除名	的投考。	<b>\</b> :			Candid	latos ex	cluídos:			
准考人 編號	` 姓名			備註	N.º do cand.		Nome			Notas
10	陳耀銘	5158XX	XXX	(a)	10	Chan, I	o Meng João 5	158XX	XX	(a)
23	張競衡	5106XX	XXX	(a)	23	Cheong	g, Keng Hang 5	106XX	XX	(a)
27	趙振強	5123XX	XXX	(a)	27	Chio, C	Chan Keong 5	123XX	XX	(a)
28	招駿傑	5159XX	XXX	(a)	28	Chio, C	Chon Kit 5	159XX	XX	(a)
41	龔國聰	1484XX	XXX	(b)	41	Gong, (	Guocong 14	484XX	XX	(b)
58	郭桂林	1336XX	XXX	(a)	58	Kuok, I	Kuai Lam 1	336XX	XX	(a)
82	李宇君	1250XX	XXX	(a)	82	Lei, U	Kuan 12	250XX	XX	(a)
100	龍善衡	5207XX	XXX	(a)	100	Long, S	Sin Hang 52	207XX	XX	(a)
135	黃守儒	5086XX	XXX	(a)	135	Wong, S	Sao Iu 50	086XX	XX	(a)
備註:					Notas:					
								_		

(a) 根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政

(a) Nos termos do n.º 10 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo

法規第三十一條第十款的規定,因缺席甄選面試而被除名。

(b) 根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政 法規第三十三條第三款第(一)項的規定,因最後成績得分低於 50分而被除名。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規 第三十六條的規定,投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區 公報》翌日起計十個工作日內,就本名單向許可開考的實體提起 上訴。

(經運輸工務司司長於二零一九年九月九日的批示認可)

二零一九年八月三十日於房屋局

典試委員會:

主席:首席顧問高級技術員 廖東明

正選委員:首席顧問高級技術員 林玉媚

候補委員:顧問高級技術員 馮克明

(是項刊登費用為 \$4,962.00)

Regulamento Administrativo n.º 23/2017: candidatos excluídos por terem faltado à entrevista de selecção;

(b) Nos termos da alínea *I*) do n.º 3 do artigo 33.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017: candidatos excluídos por terem obtido classificação inferior a 50 valores na classificação final.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras públicas, de 9 de Setembro de 2019).

Instituto de Habitação, aos 30 de Agosto de 2019.

O Júri:

*Presidente:* Lio Tong Meng, técnico superior assessor principal.

Vogal efectiva: Lam Iok Mei, técnica superior assessora principal.

Vogal suplente: Fong Hak Meng, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 4 962,00)

#### 公告

茲公佈,為填補房屋局編制內資訊(網絡基礎建設)範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩缺,以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺,經二零一九年五月二日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定,將房屋局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處(可於辦公時間查閱),並上載於房屋局網頁(http://www.safp.gov.mo/)。

二零一九年九月十二日於房屋局

代局長 郭惠嫻

# Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na recepção do Instituto de Habitação (IH), sito na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c L, Macau, (podendo ser consultada durante o horário de expediente), e disponibilizada na página electrónica do IH (http://www.ihm.gov.mo/) e dos SAFP (http://www.safp.gov.mo/), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (infraestruturas de redes), do quadro do pessoal do IH, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 18, II Série, de 2 de Maio de 2019.

Instituto de Habitação, aos 12 de Setembro de 2019.

A Presidente, substituta, Kuoc Vai Han.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

通告 **Avisos** 

(56/2019)

(56/2019)

"青洲坊大廈從事商業活動空間之租賃"公開招標

# 1. 標的:

本招標旨在為位於澳門何賢紳士大馬路青洲坊大廈地下從 事商業活動之下列空間之出租作判給。租賃期為期6個月,倘雙 方未於租賃期屆滿前2個月以書面通知對方提出單方終止合同的 要求,則視為以相同的期限及條件自動續約,而有關程序則由房 屋局負責進行。

### 2. 租賃空間及投標底價:

Concurso público para «Arrendamento de espaços destinados ao exercício de actividades comerciais no Edifício do Bairro da Ilha Verde»

#### 1. Objecto:

Concurso para adjudicação, por arrendamento, por um período de 6 meses, de espaços destinados ao exercício de actividades comerciais, localizados no rés-do-chão do Edifício do Bairro da Ilha Verde, sito na Avenida do Comendador Ho Yin, em Macau. Se nenhuma das partes apresentar à outra parte, por escrito, a denúncia do contrato, até 2 meses antes do termo do prazo de arrendamento, o mesmo considerar-se-á renovado automaticamente pelo mesmo prazo e condições, sendo os devidos procedimentos da responsabilidade do Instituto de Habitação, adiante designado por IH.

項目	樓宇名稱	位置	租賃空間名稱	租賃空間用途	實用面積	投標底價	備註
1	地下 L		超級市場	619.64平方米	\$126,500.00 (澳門幣壹拾貳萬陸 仟伍佰元整)	註1、2、3、4及5	
2	青洲坊大廈	地下 B		地下   B   一般商業用途   22.44平方米   \$6,000.00 (澳門幣図		\$6,000.00 (澳門幣陸仟元整)	
3		地下	С	一般商業用途	55.09平方米	\$15,000.00 (澳門幣壹萬伍仟元整)	註2、3、4及5
4		地下	F	一般商業用途	21.00平方米	\$5,500.00 (澳門幣伍仟伍佰元整)	

註1:用途為超級市場的租賃空間內必須售賣包括但不限於冰鮮肉類、蔬果、乾貨及生活用品。

註2:租賃空間內禁止作工業活動用途,亦不可經營博彩活動及博彩中介業務、房地產中介業務、兌換店、當押業、代收代購、車輛 保養及修理、洗車及車輛美容、殯葬業、蒸汽浴室及按摩院、夜總會、的士高及歌舞廳等同類場所、酒吧、網吧、卡拉OK、遊戲機及 電子遊戲機之場所、廢物及廢料回收及加工。

註3:租賃空間必須對外營運,不可僅作內部運作的辦公室或貨倉等之用。

註4:租賃空間內禁止使用明火煮食及明火加熱設備,詳見《承投規則》第2.5款及第5.8款之規定。

註5: 青洲坊大廈租賃空間之供電系統已達至負荷上限, 倘擬經營的事業需於租賃空間內煮食或使用高耗電量的設備, 須自行評估 有關租賃空間的設計電力負荷是否符合營運設備的用電需求,詳見《承投規則》第2.11款之規定。

# 2. Espaços a arrendar e preços base do concurso:

Item	Designação do edifício	Localização	Designação do espaço a arrendar	Finalidade do espaço a arrendar	Área útil	Preço base do concurso	Notas
1	Edifício do Bairro da Ilha Verde	R/C	L	Supermercado	619,64 m <sup>2</sup>	\$126 500,00 (cento e vinte e seis mil e quinhentas patacas)	Notas 1, 2, 3, 4 e 5
2		R/C	В	Actividade comercial geral	22,44 m <sup>2</sup>	\$6 000,00 (seis mil patacas)	Notas 2,
3		R/C	С	Actividade comercial geral	55,09 m <sup>2</sup>	\$15 000,00 (quinze mil patacas)	3,4 e 5

Item	Designação do edifício	Localização	Designação do espaço a arrendar	Finalidade do espaço a arrendar	Área útil	Preço base do concurso	Notas
4	Edifício do Bairro da Ilha Verde	R/C	F	Actividade comercial geral	21,00 m <sup>2</sup>	\$5 500,00 (cinco mil e quinhentas patacas)	Notas 2, 3, 4 e 5

Nota 1: No espaço a arrendar destinado a supermercado deve vender incluindo, mas não limitando, carnes refrigeradas, legumes e frutas, produtos secos e artigos de uso diário.

Nota 2: Nos espaços a arrendar é proibida a instalação de actividades industriais e não podem ser exploradas actividades ligadas a jogos de fortuna ou azar e exercício da actividade de promoção de jogos de fortuna ou azar, actividades de mediação imobiliária, casas de câmbio, casas de penhores, serviços de recepção de encomendas e de compras, manutenção e reparação de veículos, limpeza e estética de veículos, agências funerárias, estabelecimentos de saunas e massagens, «night-clubs», discotecas e «cabarets», e outros espaços similares, bares, cibercafés, «karaokes», estabelecimentos de máquinas de diversão e jogos de vídeo, recolha e processamento de desperdícios e de resíduos.

*Nota 3*: Nos espaços a arrendar devem ser exploradas actividades voltadas para o público não podendo ser utilizados apenas para actividades internas de escritório ou armazém.

*Nota 4:* Nos espaços para arrendamento é proibido utilizar equipamentos com chama, para cozinhar e para aquecimento, conforme pormenorizado nos subpontos 2.5 e 5.8 do caderno de encargos.

Nota 5: O sistema de fornecimento de energia eléctrica dos espaços para arrendamento do Edifício do Bairro da Ilha Verde, já atingiu o limite máximo de capacidade; caso, para a actividade que pretende exercer no espaço de arrendamento, sejam necessários equipamentos de alto consumo de energia, para cozinhar ou para uso, devendo os arrendatários avaliar por si próprios se a potência de energia eléctrica projectada nos espaços a arrendar, corresponde ou não à necessidade de energia eléctrica do equipamento a utilizar; para informações mais detalhadas, consulte o disposto no subponto 2.11 do caderno de encargos.

# 3. 投標人的一般條件:

- 3.1 持澳門居民身份證及年滿十八歲之自然人,或已於澳門 商業及動產登記局登記之法人,均可參與本招標。
- 3.2 在不影響上述第3.1點之規定下,在遞交投標申請之日前的三年內,投標人不得為:
  - 3.2.1 屬房屋局行使解除租賃合同的權利所針對之承租人;
- 3.2.2 在單方終止租賃合同或合同失效之情況下而非自願遷 出租賃空間之承租人。
  - 3.3 不允許以聯合競投的方式遞交投標申請。
  - 4. 投標方式:

口頭競價,每次出價為\$500.00(澳門幣伍佰元整)或其倍數。

## 5. 索取招標案卷:

有意投標人可於二零一九年十月十七日前的辦公時間內到澳門化驗所街33號青葱大廈地下E房屋局辦事處查閱及索取有關《招標案卷》副本,如欲索取上述文件之影印本,需以現金方式繳付印製成本費用\$500.00(澳門幣伍佰元整),或透過房屋局網頁(http://www.ihm.gov.mo)內下載。

- 3. Condições gerais dos concorrentes:
- 3.1 Podem concorrer ao presente concurso as pessoas singulares que tenham completado 18 anos e sejam titulares de bilhete de identidade de residente de Macau ou as pessoas colectivas que se encontrem registadas na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau.
- 3.2 Sem prejuízo do disposto no subponto 3.1 acima, os concorrentes não podem ter sido, no prazo de 3 anos anteriores à data de apresentação da candidatura:
- 3.2.1 Arrendatários contra quem tenha sido exercido, pelo IH, o direito de rescisão do contrato de arrendamento;
- 3.2.2 Arrendatários que não tenham voluntariamente desocupado os espaços arrendados em caso de denúncia e caducidade do contrato de arrendamento.
- 3.3 Não é permitida a apresentação de candidaturas em forma de licitação conjunta.

# 4. Forma do concurso:

Licitação verbal. O valor de cada lance é de \$500,00 (quinhentas patacas) ou de seu múltiplo.

# 5. Obtenção do processo do concurso:

Os concorrentes interessados podem consultar e obter cópia do processo do concurso no IH, sito na Rua do Laboratório, n.º 33, Edifício Cheng Chong, r/c E, Macau, até 17 de Outubro de 2019, durante as horas de expediente. Caso queiram obter cópia do documento acima mencionado, devem pagar, em numerário, o montante de \$500,00 (quinhentas patacas), relativo ao custo das fotocópias, ou podem proceder ao seu *download* na página electrónica do IH (http://www.ihm.gov.mo).

#### 6. 現場視察及書面解釋:

- 6.1 有意投標人可於二零一九年九月十八日至二零一九年九 月二十四日期間自行到本招標的租賃空間現場視察,開放時間為 下午二時正至下午六時正。
- 6.2 現場視察期間不設現場提問,有意投標人對是次招標內容有任何疑問,應於二零一九年九月二十五日前以書面形式向招標實體提出。

# 7. 投標保證金:

投標保證金的金額為\$50,000.00(澳門幣伍萬元整),投標 人須以現金存款或法定銀行擔保之方式提供。

- 8. 投標申請的組成文件:
- 8.1 投標申請包括下列文件:
- (a) 競投報名表;
- (b) 投標人或其合法代表人之身份證明文件副本;
- (c)已提交投標保證金的證明文件。
- 8.2上述文件須以澳門特別行政區任一正式語文編製。而上 述文件的詳細要求及式樣已載於《招標方案》,投標人需按《招 標方案》附件內的有關式樣撰寫。
  - 9. 遞交投標申請的日期、時間及地點:
- 9.1 投標申請應由投標人或其代表,於二零一九年九月十八 日至二零一九年十月十七日下午五時四十五分前,到澳門化驗所 街33號青葱大廈地下E房屋局辦事處遞交,並獲發收條。
- 9.2 經初步審查投標人符合《招標方案》第6條(投標人的一般條件)之規定,且其投標申請按時遞交及完全符合《招標方案》第8條(投標申請的組成文件)之規定,將獲發「具資格參與公開口頭競價之證明」;經初步審查,如未獲發「具資格參與公開口頭競價之證明」,但最終經《招標方案》第11條所指之委員會核實其符合上述之規定的情況,亦將獲發該證明。
- 9.3 每一投標人僅可遞交一份投標申請,並僅可參與《招標 方案》第2條所指其中一類用途的租賃空間的公開口頭競價。倘 投標人遞交多於一份的投標申請(同一類用途或不同類用途),

- 6. Visita aos locais e esclarecimentos por escrito:
- 6.1 Os concorrentes interessados poderão deslocar-se, por si próprios, para visita aos locais dos espaços para arrendamento deste concurso, no período entre o dia 18 de Setembro de 2019 e o dia 24 de Setembro de 2019. O horário das visitas é das 14,00 horas às 18,00 horas;
- 6.2 Durante a visita ao local não serão prestados esclarecimentos. Caso os concorrentes interessados tenham quaisquer dúvidas sobre o conteúdo do presente concurso, devem apresentá-las, por escrito, à entidade responsável pelo concurso, até 25 de Setembro de 2019.
  - 7. Caução do concurso:
- O valor da caução do concurso é de \$50 000,00 (cinquenta mil patacas). Os concorrentes devem prestar a caução por depósito em numerário ou mediante garantia bancária legal.
  - 8. Documentos que instruem a candidatura:
- 8.1 A candidatura deve ser instruída com os seguintes documentos:
  - (a) Boletim de candidatura ao concurso;
- (b) Cópia do documento de identificação do concorrente ou do seu representante legal;
- (c) Documento comprovativo da prestação da caução do concurso.
- 8.2 Os documentos acima referidos devem ser redigidos numa das línguas oficiais da RAEM. As condições detalhadas e modelos destes documentos constam do programa do concurso, devendo os concorrentes redigi-los de acordo com os modelos constantes dos anexos ao programa do concurso.
  - 9. Data, hora e local da apresentação de candidaturas:
- 9.1 As candidaturas devem ser apresentadas pelos concorrentes ou seus representantes, desde o dia 18 de Setembro de 2019 até às 17,45 horas do dia 17 de Outubro de 2019, no IH, sito na Rua do Laboratório, n.º 33, Edifício Cheng Chong, r/c E, Macau, contra a entrega de recibo;
- 9.2 Após apreciação preliminar das candidaturas, será atribuída uma «Certidão de participação no acto público de licitação verbal» aos concorrentes que preencham os requisitos previstos no ponto 6 do programa do concurso (Condições gerais dos concorrentes), que apresentem atempadamente as suas candidaturas e que estejam em conformidade com as disposições previstas no ponto 8 do programa do concurso (Documentos que instruem as candidaturas); após apreciação preliminar, se não for atribuída a «Certidão de participação no acto público de licitação verbal», poderá a referida certidão ser atribuída, desde que a comissão indicada no ponto 11 do programa do concurso verifique o preenchimento dos requisitos acima referidos;
- 9.3 Cada concorrente só pode apresentar uma candidatura, e só pode participar no acto público de licitação verbal de uma das finalidades dos espaços a arrendar referidas no ponto 2 do programa do concurso. Caso o concorrente apresente mais do que uma candidatura (para a mesma finalidade ou diferente

則以最新提交之投標申請作準,且投標人之前所遞交之投標申請及獲發之「具資格參與公開口頭競價之證明」均即時失效。

#### 10. 公開口頭競價會場規則說明會:

公開口頭競價會場規則說明會將於二零一九年十月二十四日 上午十時正於氹仔湛江街66-68號湖畔大廈1樓D房屋局離島辦 事處舉行,投標人應按上述日期及時間出席;倘投標人數眾多, 房屋局將因應情況增加說明會的場次,並以電話短訊通知各投 標人具體的場次安排。

#### 11. 公開口頭競價的日期、時間及地點:

公開口頭競價將於二零一九年十月三十一日上午十時三十分 在氹仔湛江街66-68號湖畔大廈1樓D房屋局離島辦事處舉行。當 日將於上午九時三十分開始接受投標人登記入場。

#### 12. 判給標準:

租賃空間判給予提出最高價租金之投標人,如無高於所訂定之投標底價之出價,則撤回有關租賃空間之投標,不作判給。

## 13. 其他事項:

有關投標申請之細節及注意事項等,詳列於《招標案卷》內,而有關是次招標之最新訊息會於房屋局網頁(http://www.ihm.gov.mo)內公佈。

# 二零一九年九月四日於房屋局

局長 山禮度

(是項刊登費用為 \$9,253.00)

(開考編號:07-TS-2019)

根據運輸工務司司長於二零一九年三月十五日的批示、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定,房屋局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考,以行政任用合同制度填補公共行政管理範疇高級

finalidade), prevalece a apresentada em último lugar, e as restantes candidaturas e respectivas «Certidões de participação no acto público de licitação verbal» atribuídas anteriormente perdem imediatamente a sua validade.

10. Sessão de esclarecimento relativa às regras a observar durante a realização do acto público de licitação verbal:

A sessão de esclarecimento relativa às regras a observar durante a realização do acto público de licitação verbal terá lugar no dia 24 de Outubro de 2019, às 10,00 horas, na Delegação das Ilhas do IH, sita na Rua de Zhanjiang, n.ºs 66-68, Edifício do Lago, 1.º andar D, Taipa, devendo os concorrentes comparecer à sessão na data e hora acima indicadas. Caso o número de concorrentes inscritos seja elevado, o IH irá realizar mais sessões de esclarecimento, dependendo da situação, informando os concorrentes do agendamento concreto das sessões através de mensagens de telemóvel (sms).

11. Data, hora e local da realização do acto público de licitação verbal:

O acto público de licitação verbal terá lugar no dia 31 de Outubro de 2019, às 10,30 horas, na Delegação das Ilhas do IH, sita na Rua de Zhanjiang, n.ºs 66-68, Edifício do Lago, 1.º andar D, Taipa. Naquele dia o registo de entrada dos concorrentes terá início às 9,30 horas.

#### 12. Critérios de adjudicação:

Os espaços a arrendar são adjudicados aos concorrentes que ofereçam a renda de valor mais elevado. Caso os valores apresentados não sejam superiores ao preço base fixado, será retirado do concurso o respectivo espaço a arrendar, não se procedendo à sua adjudicação.

#### 13. Outros assuntos:

Os pormenores e as observações ao referido concurso encontram-se disponíveis no processo do concurso. As actualizações das informações ao presente concurso serão publicadas na página electrónica do IH (http://www.ihm.gov.mo).

Instituto de Habitação, aos 4 de Setembro de 2019.

O Presidente do Instituto, Arnaldo Santos.

(Custo desta publicação \$ 9 253,00)

(Concurso n.º 07-TS-2019)

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 15 de Março de 2019, e nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de

技術員職程第一職階二等高級技術員五個職缺,以及填補開考 有效期屆滿前房屋局出現的職缺。

#### 1. 開考類別及有效期

本開考為統一管理制度的對外專業或職務能力評估開考, 旨在對擔任公共行政管理範疇高級技術員所需的特定勝任能力 進行評估。

本開考的有效期由最後成績名單公佈之日起計,為期兩年, 旨在填補開考時已存在的職缺和有效期屆滿前房屋局同一職 程、職級及職務範疇出現的職缺。

#### 2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷,或不 頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位,以便在科學技術的 方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、 研究、創造和配合方面的職務,旨在協助上級作出決策。

#### 3. 職務內容

進行公共行政管理範疇的科學技術研究並撰寫意見書,為 決策提供依據;參與分析項目或計劃的會議;參與構思、撰寫計 劃及其實施;應用科學技術的方法及程序;根據研究和數據的處 理,提出解決方法;執行諮詢職務;監督和協調工作人員。

# 4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第六級別430點,並享有公職一般制度所規定的權利及福利。

# 5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用,根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定,試用期為期六個月。

# 6. 報考條件

凡於報考期屆滿前具有與開考範疇相關之管理學、公共行政學或相類範疇的學士學位或同等學歷,或不頒授學士學位的

cinco lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão e administração pública, em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto de Habitação, adiante designado por IH, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso:

#### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de gestão e administração pública.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos existentes no momento da abertura do concurso e dos que vierem a verificar-se neste Instituto, até ao termo da sua validade, na mesma carreira, categoria e área funcional.

#### 2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

#### 3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de gestão e administração pública, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores.

#### 4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

#### 5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

#### 6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura, possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a 連讀碩士或連讀博士學位,並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件,尤其是澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全,以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定,或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士,均可報考。

## 7. 報考方式及期限

- 7.1 報考期限由本通告於《澳門特別行政區公報》公佈之日 緊接的首個工作日起計,為期二十日;
- 7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政 長官批示核准的報名表《專業或職務能力評估開考報名表》,並 附同報考所需的證明文件。

#### 7.2.1 紙張方式

在報考期限內,須由投考人本人或他人(無須提交授權書) 將已由投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》於辦公時間內到澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處遞交。

# 7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內,於統一管理制度的電子報考服務平台(可透過網頁http://concurso-uni.safp.gov.mo/以及"澳門公共服務一戶通"手機應用程式進入報考平台),填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式的報考截止日期及時間相同。

- 8. 報考須提交的文件
- 8.1 與公職無聯繫的投考人須提交:
- a) 有效的澳門特別行政區永久性居民身份證明文件副本;
- b) 本通告第6點報考條件所要求的學歷證明文件副本(包括可證明其主修範疇之文件);

um ciclo de estudos integrados, que não confira grau de licenciatura, em gestão ou administração pública relacionada com a área do presente concurso ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente, ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maior, ter capacidade profissional, aptidão física e mental, e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

- 7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas
- 7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;
- 7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de candidatura, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos necessários para a apresentação de candidatura.

# 7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas, no horário de expediente, na recepção do IH, sito na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c L, Macau.

# 7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica http://concurso-uni.safp.gov.mo/ e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

- 8. Documentos a apresentar na candidatura
- 8.1 Candidatos não vinculados à função pública:
- *a*) Cópia do documento de identificação do residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas nas condições de candidatura no ponto 6 do presente aviso (incluindo os documentos que comprovem a sua principal área de especialização);

- c) 經投考人填妥及簽署的經第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》,須附同相關證明文件副本。
  - 8.2 與公職有聯繫的投考人須提交:
- a)第8.1點a)、b)及c)項所指的文件及由所屬部門發出的個 人資料紀錄;
- b) 如第8.1點a)、b) 和c) 項所指的證明文件及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案,則無須提交,但須於報考時作出聲明。
- 8.3 第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。
- 8.4 如投考人無提交第8.1點a)、b)和c)項所指的文件,或 倘要求的個人資料紀錄,投考人應在臨時名單所指期限內補交 所欠文件,否則被除名。
- 8.5 上指專用格式的《專業或職務能力評估開考報名表》及 《開考履歷表》可於印務局購買或於該局網頁內下載。
- 8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬用中文或葡文作 答。
- 8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件為普通副本,應於向房屋局提交組成任用卷宗所需文件的期間,提交該等文件的正本或經認證的副本。
  - 9. 甄選方法
- a)第一項甄選方法——知識考試(筆試,時間為三小時), 具淘汰性質;
  - b) 第二項甄選方法——甄選面試;
  - c) 第三項甄選方法——履歷分析。

如投考人缺席或放棄任何一項考試,即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平;

- c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado.
  - 8.2 Candidatos vinculados à função pública:
- a) Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem;
- b) Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.
- 8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.
- 8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando exigível, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.
- 8.5 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.
- 8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.
- 8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve apresentar, no IH, os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento;
  - 9. Métodos de selecção
- a) 1.º método de selecção Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;
  - b) 2.º método de selecção Entrevista de selecção;
  - c) 3.º método de selecção Análise curricular.
- O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.
  - 10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

甄選面試——根據職務要求的特點,確定並評估投考人是 否適合所投考的組織的文化及擔任所投考的職務;

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓,審核其擔任某一職務的能力。

# 11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者,均被淘汰。

# 12. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各項甄選方法中 得分的加權算術平均數,計算方法如下:

知識考試 = 50%

甄選面試 = 35%

履歷分析 = 15%

# 13. 優先條件

如投考人得分相同,則按經第23/2017號行政法規修改的 第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第 三十四條規定的優先條件排序。

# 14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及房屋局網頁http://www.ihm.gov.mo/·上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈在《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》,張貼於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下 L房屋局接待處並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及房屋局網頁http://www.ihm.gov.mo/。

各階段性成績名單張貼於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下 L房屋局接待處,並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov. mo/及房屋局網頁http://www.ihm.gov.mo/,上述名單的張貼地 點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。 Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

#### 11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação de cada método de selecção são expressos de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

# 12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, de acordo com o seguinte:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 35%;

Análise curricular = 15%.

#### 13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

# 14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na recepção do IH, sito na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c L, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, e na página electrónica do IH, em http://www.ihm.gov.mo/, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixados na recepção do IH, sito na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c L, Macau, bem como disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, e na página electrónica do IH, em http://www.ihm.gov.mo/.

As listas classificativas intermédias são afixadas na recepção do IH, sito na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c L, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica do IH, em http://www.ihm.gov.mo/, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

最後成績名單經認可後,公佈於《澳門特別行政區公報》,並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及房屋局網頁http://www.ihm.gov.mo/。

- 15. 考試範圍
- 15.1 法律知識
- 1)《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》;
- 2) 第2/1999號法律——《政府組織綱要法》;
- 3)第6/1999號行政法規——《政府部門及實體的組織、職權與運作》;
- 4)經18/2018號法律修改及經十二月二十八日第62/98/M號 法令修改的《澳門公共行政工作人員通則》;
- 5) 經第110/99/M號法令修改的第57/99/M號法令核准之 《行政程序法典》;
  - 6) 第17/2013號行政法規——《房屋局的組織及運作》;
- 7) 第8/2017號運輸工務司司長批示——將若干權限轉授予 房屋局局長;
- 8) 第25/2009號行政法規——《社會房屋的分配、租賃及管理》;
- 9) 經第376/2017號行政長官批示修改的第296/2009號行政 長官批示——核准《社會房屋申請規章》;
- 10)第368/2017號行政長官批示——取代經第473/2015號行政長官批示修改的第179/2012號行政長官批示第一款的表一及表二;
- 11) 第28/92/M號法令——規範社會房屋建築物內從事商業 活動之空間之批給、租賃及無償讓給;
- 12) 第41/95/M號法令——《規範以房屋發展合同制度所建 樓宇之管理》;
- 13) 經第11/2015號法律修改的第10/2011號法律——《經濟 房屋法》;
  - 14) 第12/2017號法律《分層建築物管理商業業務法》;
- 15) 第14/2017號法律《分層建築物共同部分的管理法律制度》
  - 16) 第4/2007號行政法規——《樓宇維修基金》;

- A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica do IH, em http://www.ihm.gov.mo/.
  - 15. Programa das provas
  - 15.1 Conhecimentos jurídicos:
- 1) Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;
  - 2) Lei n.º 2/1999 Lei de Bases da Orgânica do Governo;
- 3) Regulamento Administrativo n.º 6/1999 Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos;
- 4) Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, e pela Lei n.º 18/2018;
- 5) Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 110/99/M;
- 6) Regulamento Administrativo n.º 17/2013 Organização e funcionamento do Instituto de Habitação;
- 7) Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 8/2017 Subdelega competências no presidente do Instituto de Habitação;
- 8) Regulamento Administrativo n.º 25/2009 Atribuição, Arrendamento e Administração de Habitação Social;
- 9) Despacho do Chefe do Executivo n.º 296/2009 Aprova o Regulamento de Candidatura para Atribuição de Habitação Social, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 376/2017;
- 10) Despacho do Chefe do Executivo n.º 368/2017 Substitui as tabelas I e II constantes do n.º 1 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 179/2012, alteradas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 473/2015;
- 11) Decreto-Lei n.º 28/92/M Regulamenta a atribuição, arrendamento e cedência gratuita dos espaços adequados ao exercício de actividades comerciais que existam em edifícios destinados a habitação social;
- 12) Decreto-Lei n.º 41/95/M Regula a administração de edifícios promovidos em regime de contrato de desenvolvimento para a habitação;
- 13) Lei n.º 10/2011 Lei da habitação económica, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 11/2015;
- 14) Lei n.º 12/2017 Lei da actividade comercial de administração de condomínios;
- 15) Lei n.º 14/2017 Regime jurídico da administração das partes comuns do condomínio;
- 16) Regulamento Administrativo n.º 4/2007 Fundo de Reparação Predial;

- 17)第6/93/M號法令——訂定清拆非正式建築物即木屋及 處理有關糾紛之措施;
- 18) 經第7/2014號法律修改的第16/2012號法律《房地產中介業務法》;
- 19)經第13/2018號及第17/2014號行政法規修改的第4/2013 號行政法規《房地產中介業務法施行細則》;
- 20) 經第30/89/M號法令修改之第122/84/M號法令——有關工程、取得財貨及勞務之開支制度;
- 21)第63/85/M號法令——規定購置物品及取得服務之程序;
  - 22) 第74/99/M號法令——公共工程承攬合同之法律制度;
- 23) 經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律——《公務 人員職程制度》;
- 24) 經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規——《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》;
- 25) 第237/2016號行政長官批示——關於第14/2009號法律 附件一表二中第3級別至第6級別的一般職程須接受晉級培訓;
- 26) 第15/2009號法律——《領導及主管人員通則的基本規定》;
- 27) 第26/2009號行政法規——《領導及主管人員通則的補充規定》;
- 28) 第2/2011號法律 ——《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼 制度》;
- 29) 第1/2014號法律——《調整年資獎金、津貼及補助的金額》;
  - 30) 第8/2016號法律——《調整房屋津貼的金額》;
  - 31) 第12/2015號法律——《公共部門勞動合同制度》;
- 32) 第8/2004號法律——《公共行政工作人員工作表現評核原則》;
- 33)第31/2004號行政法規——《公共行政工作人員的工作 表現評核一般制度》;
- 34) 第11/2007號行政法規——《公務人員工作表現的獎賞 制度》;
  - 35) 第235/2004號行政長官批示——核准第31/2004號行政

- 17) Decreto-Lei n.º 6/93/M Estabelece medidas conducentes à contenção e erradicação das edificações informais, ou barraças:
- 18) Lei n.º 16/2012 Lei da actividade de mediação imobiliária, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 7/2014;
- 19) Regulamento Administrativo n.º 4/2013 Regulamentação da Lei da actividade de mediação imobiliária, com as alterações introduzidas pelos Regulamentos Administrativos n.ºs 13/2018 e 17/2014;
- 20) Decreto-Lei n.º 122/84/M Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M;
- 21) Decreto-Lei n.º 63/85/M Regula o processo de aquisição de bens e serviços;
- 22) Decreto-Lei n.º 74/99/M Regime jurídico do contrato das empreitadas de obras públicas;
- 23) Lei n.º 14/2009 Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017;
- 24) Regulamento Administrativo n.º 14/2016 Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017;
- 25) Despacho do Chefe do Executivo n.º 237/2016 Respeitante às carreiras gerais dos níveis 3 a 6 do mapa 2 do anexo I à Lei n.º 14/2009 estão sujeitas a formação para efeitos de acesso;
- 26) Lei n.º 15/2009 Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia;
- 27) Regulamento Administrativo n.º 26/2009 Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia;
- 28) Lei n.º 2/2011 Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família;
- 29) Lei n.º 1/2014 Alteração dos montantes do prémio de antiguidade, subsídios e abono;
- 30) Lei n.º 8/2016 Alteração do montante do subsídio de residência;
- 31) Lei n.º 12/2015 Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos;
- 32) Lei n.º 8/2004 Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- 33) Regulamento Administrativo n.º 31/2004 Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- 34) Regulamento Administrativo n.º 11/2007 Regime dos prémios e incentivos ao desempenho dos trabalhadores dos serviços públicos;
- 35) Despacho do Chefe do Executivo n.º 235/2004 Aprova as regras relativas à constituição, composição e funcionamento

法規第二條所指"評核諮詢委員會"的設立、組成及運作的規則;

- 36) 經第3/2009號法律修改的第8/2006號法律——《公務人 員公積金制度》;
  - 37) 第8/2005號法律——《個人資料保護法》;
  - 15.2 澳門特別行政區政治體制;
  - 15.3 公共行政管理範疇的專業知識;
  - 15.4 2017年至2019年財政年度施政方針;
- 15.5 撰寫公共行政管理範疇的建議書、報告書及專業技術 意見書;

15.6 社會時事。

知識考試(筆試)時,投考人僅可查閱上述15.1所指法例,但 有關文本內不能附有任何標註、註解及範例,以及不得查閱其他 參考書籍或資料;並僅可使用沒有編程功能的計算機。

## 16. 適用法例

本開考由經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定規範。

## 17. 注意事項

投考人提供的資料僅作本開考之用,所有資料將按照第 8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席:房屋局顧問高級技術員 李嘉恩

正選委員:房屋局首席顧問高級技術員 鄭國明

房屋局首席顧問高級技術員 黃景棠

候補委員:房屋局首席顧問高級技術員 朱艷馨

房屋局首席顧問高級技術員 黃振權

二零一九年九月十二日於房屋局

代局長 郭惠嫻

- da Comissão Paritária, a que se refere o artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 31/2004;
- *36*) Lei n.º 8/2006 Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 3/2009;
  - 37) Lei n.º 8/2005 Lei da Protecção de Dados Pessoais.
- 15.2 Sistema político da Região Administrativa Especial de Macau;
- 15.3 Conhecimentos profissionais sobre gestão e administração pública;
- 15.4 Linhas de Acção Governativa para os anos financeiros de 2017 a 2019:
- 15.5 Elaboração de propostas, informações e pareceres técnicos na área de gestão e administração pública;
  - 15.6 Assuntos sociais actuais.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos (prova escrita) a consulta da legislação referida no ponto 15.1, na sua versão original, sem anotações do editor, notas ou exemplos, e é proibida a consulta a quaisquer outros livros de referência ou informações, podendo usar apenas calculadora sem funções de programação.

# 16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

#### 17. Observação

As informações disponibilizadas pelo candidato servem apenas para efeitos do presente concurso. Todas as informações serão tratadas de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

Presidente: Lei Ka Yan, técnica superior assessora do IH.

Vogais efectivos: Chiang Coc Meng, técnico superior assessor principal do IH; e

Vong Keng Tong, técnico superior assessor principal do IH.

Vogais suplentes: Chu Im Heng, técnica superior assessora principal do IH; e

Vong João Evangelista, técnico superior assessor principal do IH.

Instituto de Habitação, aos 12 de Setembro de 2019.

A Presidente do Instituto, substituta, Kuoc Vai Han.

(Custo desta publicação \$ 18 074,00)

(是項刊登費用為 \$18,074.00)

# 建設發展辦公室

#### 公告

茲公佈,為填補建設發展辦公室以行政任用合同任用的機械工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員三個職缺,以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺,經二零一九年三月二十日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定,將建設發展辦公室專業或職務能力評估開考的投考人的知識考試(筆試)成績名單張貼於澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓建設發展辦公室內(查閱時間:週一至週四上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時四十五分;週五上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午五時三十分),並上載於本辦公室網頁(http://www.gdi.gov.mo/)及行政公職局網頁(http://www.safp.gov.mo/)。

## 二零一九年九月十一日於建設發展辦公室

主任 林煒浩

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

### 交通事務局

#### 公 告

茲公佈,為填補交通事務局人員編制內翻譯員職程第一職階二等翻譯員(中葡文)一個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺,經二零一九年七月二十四日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告,現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定,將交通事務局專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下服務專區告示版(查閱時間:週一至週四上午九時至下午五時

# GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

#### Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas deste Gabinete (http://www.gdi.gov.mo/) e dos SAFP (http://www.safp.gov.mo/), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia mecânica, em regime de contrato administrativo de provimento, no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 12, II Série, de 20 de Março de 2019.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 11 de Setembro de 2019.

O Coordenador do Gabinete, Lam Wai Hou.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

# DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

#### Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no quadro de anúncios da área de atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau (patente para consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e nos sítios da internet da DSAT (http://www. dsat.gov.mo) e dos SAFP (http://www.safp.gov.mo), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor (línguas chinesa e portuguesa), do quadro 四十五分;週五上午九時至下午五時三十分),並上載於本局網頁(http://www.dsat.gov.mo)及行政公職局網頁(http://www.safp.gov.mo)。

二零一九年九月十一日於交通事務局

局長 林衍新

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

do pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 30, II Série, de 24 de Julho de 2019.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 11 de Setembro de 2019.

O Director dos Serviços, Lam Hin San.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)